Annual Report

Consumer and Corporate Affairs Canada

Year-end March 31, 1987

88-01644/

Consumer and Corporate Affairs Canada
Consommation et Corporations Canada

Hon. Harvie Andre
Minister

L'hon. Harvie Andre
Ministre

Contents of this publication may be reproduced in whole or in part, without permission, although acknowledgment of source is appreciated. Additional information is available from Consumer and Corporate Affairs Canada, Ottawa, Ontario K1A 0C9, or by telephoning (Communications Branch) (819) 997-3146.

© Minister of Supply and Services Canada 1987
ISBN 0-662-55317-9
Cat. No. RG 1-1987
CCAC No. 188-06086 B 87-09

Canada

Minister
of Consumer
and Corporate Affairs

CANADA

Ministre
de la Consommation
et des Corporations

Annual Report
Department of Consumer and Corporate Affairs
For the fiscal year ended March 31, 1987
Submitted under the provisions of the
Department of Consumer and Corporate Affairs Act

To Her Excellency the Right Honourable Jeanne Sauvé
P.C., C.C., C.M.M., C.D.,
Governor-General and Commander-in-Chief of Canada

May it Please Your Excellency:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1987.

Harvie Andre
Minister of Consumer and
Corporate Affairs

House of Commons Chambre des communes
Ottawa Canada K1A 0A6

Table of Contents

Overview of the 1986-87 Fiscal Year	3
Officers of the Department	4
Bureau of Competition Policy	5
Bureau of Consumer Affairs	9
Bureau of Corporate Affairs	13
Bureau of Policy Coordination	24
Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada	25
UFFI Centre	27
Services	28
Appendixes	29
Map Showing Location of Field Offices	29
Organization Chart	30
Sources of Revenue	32
Expenditures	33
Person-Years	33

Overview of the 1986-87 Fiscal Year

When Consumer and Corporate Affairs Canada was created in 1967, its principal function was to bring together a number of related laws designed to help consumers and business function in the Canadian marketplace. Over the years, the Department has striven not only to maintain, but also to shape a fair and healthy market system for Canada.

During 1986-87, Consumer and Corporate Affairs continued the process of bringing the statutes it administers up to date. The year was highlighted by the adoption of the new Competition Act.

Other progress in the area of legislative modernization included proposed changes to the Bankruptcy Act and updating the Patent Act and the Copyright Act. In addition, as part of the Government's initiatives to promote ethical conduct in the public sector, the Department prepared a response to the report of the Standing Committee on Elections, Privileges and Procedure dealing with the registration of lobbyists.

As well as working on its legislative priorities, the Department played its part in fulfilling the Government's commitment to rejuvenate the economy through enhanced consultation with the private sector. As a result, it actively sought the advice and the expertise of a variety of business, labour and consumer groups to ensure that its legislative initiatives suited the current realities of the Canadian marketplace.

This intensive consultation was seen in the Department's contribution to developing the national consensus on the design of the Workplace Hazardous Materials Information System, or WHMIS. The same consultative approach led numerous furniture manufacturers to take part in a labelling program designed to warn the public against the flammability hazards of upholstered furniture. The Department also closely monitored the effectiveness of motor vehicle arbitration, and identified and analyzed a wide range of problems associated with financial services, telemarketing and credit-card fraud.

The following is a program-by-program summary of departmental activities and achievements.

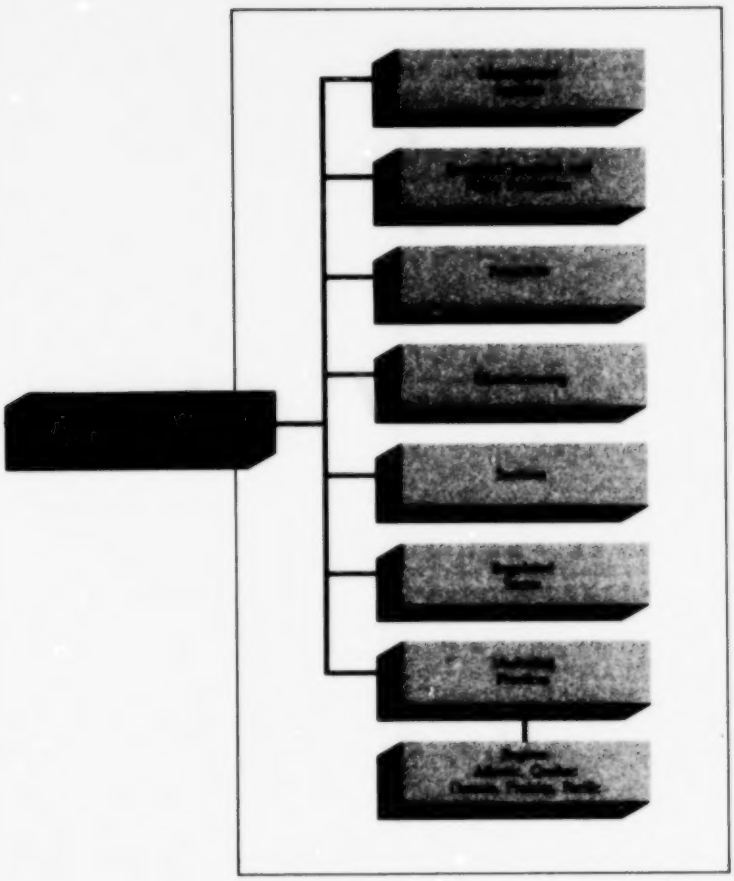
March 31, 1987

Consumer and Corporate Affairs Canada
Place du Portage, Tower 1
50 Victoria Street
Hull, Quebec

Mailing Address
Ottawa, Ontario
K1A 0C9

Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada	The Honourable Harvie Andre
Parliamentary Secretary	Gabrielle Bertrand
Deputy Minister	Ian D. Clark
Departmental Secretary	Rachel Larabie-LeSieur
Legal Branch	
Director	Morris Rosenberg
Bureau of Competition Policy	
Assistant Deputy Minister and Director of Investigation and Research	Calvin S. Goldman
Bureau of Consumer Affairs	
Assistant Deputy Minister	Wendy F. Porteous
Bureau of Corporate Affairs	
Assistant Deputy Minister	Roger Gagnon
Bureau of Policy Coordination	
Assistant Deputy Minister	Mel S. Cappe
Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada	
Assistant Deputy Registrar General	Robert Boyle
Finance and Administration Directorate	
Director General	Harry McIlroy
Personnel	
Director General	Ann Midgley

Bureau of Competition Policy



Budget: $16 193 000

Expenditures: $15 720 000

Revenue: $1 133 000

Person-Years: 251

Assistant Deputy Minister and Director of Investigation and Research:
Calvin S. Goldman (997-3301)
Other senior staff as of March 31, 1987:
Howard Wetston, Deputy Director (994-1860)
Michael O'Farrell, Deputy Director (997-2799)

The Bureau enforces rules that govern, and promotes policies that improve the efficiency and fairness of, a competitive and dynamic Canadian marketplace.

Its chief instrument in carrying out these functions is Canada's competition legislation, formerly the Combines Investigation Act and now the Competition Act.

The Director of Investigation and Research under the Act (DIR), who is also the Assistant Deputy Minister for Competition Policy, has powers to conduct investigations into suspected violations of the Competition Act. These could range from combinations in restraint of trade such as price fixing, to misleading advertising.

Other business transactions, whether pro-competitive, anti-competitive or neither, while not prohibited may be reviewable by the newly created Competition Tribunal. These might include mergers, abuses of dominant position, and certain restrictive trade practices such as refusal to deal.

The Director of Investigation and Research may refer the results of inquiries into prohibited practices to the Attorney General of Canada, who determines if charges should be laid. As for reviewable matters, the Director may apply to the Competition Tribunal for a remedial order.

The Director is also authorized to make representations before regulatory boards. His aim in this instance is to make sure the boards are aware of the effects that matters being heard before them might have on competition.

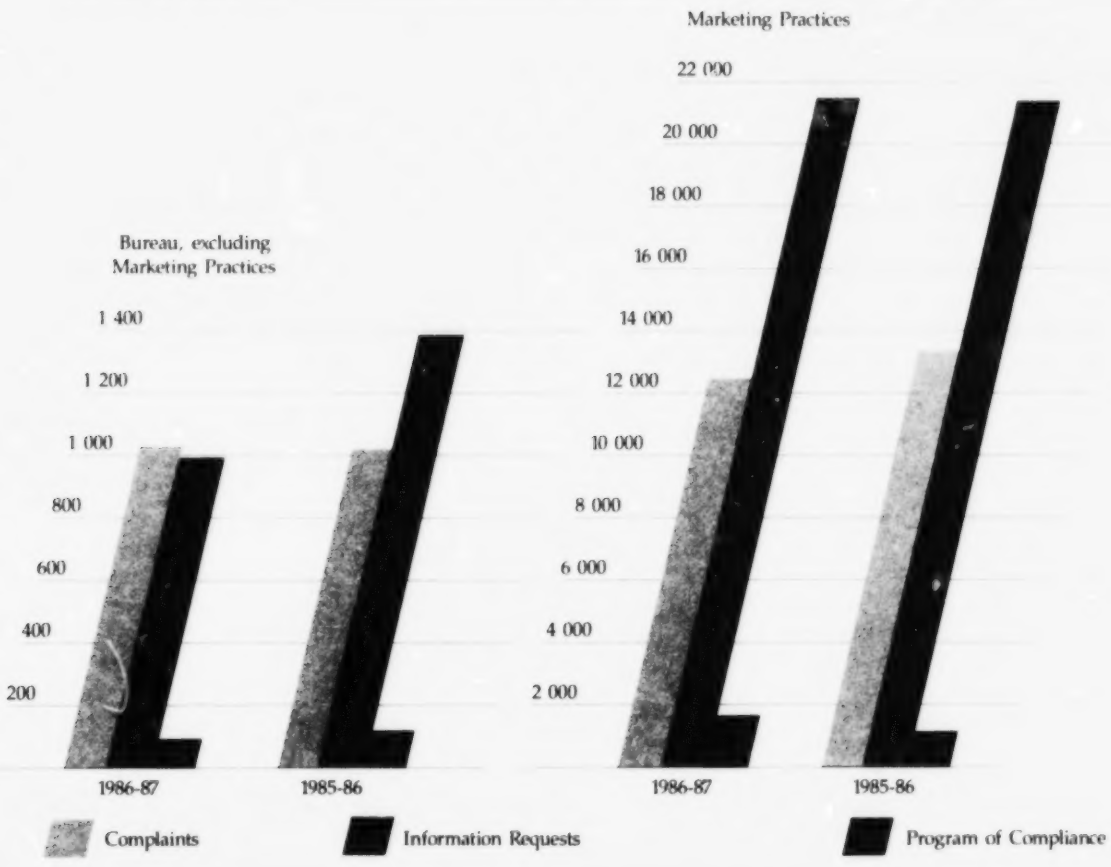
During 1986-87 comprehensive amendments to Canada's competition legislation were passed into law when on June 19, 1986, the Competition Act and the Competition Tribunal Act were proclaimed in force. The new legislation marked the culmination of almost two decades of deliberation, begun in 1969 following release of the Economic Council of Canada's *Interim Report on Competition Policy*.

To better inform the public about the new legislation and to make its implementation easier, during 1986-87 the Director and senior officials of the Bureau spoke to more than 30 interested groups across Canada, explaining its provisions and how they would be enforced.

At the same time, in view of the greater emphasis placed on non-criminal remedies in the new Competition Act, and the increased need to use resources more effectively, the Bureau took steps to enhance its existing programs for providing information to the public and encouraging voluntary compliance with the law. One of these was the Bureau's Program of Compliance, which for several years has enabled business people to submit their business plans to the Director for an opinion on whether their proposals would contravene competition law.

The accompanying tables and charts illustrate the level of various activities during the year and the extent of the Bureau's service to the public.

Service to the Public



Offences: Competition

For competition matters other than marketing practices, fifty cases were considered by the courts during the year. Of the 22 cases concluded, 16 resulted in convictions and fines totalling $683 642, and six resulted in acquittals of the accused. In the remaining 28 cases, total fines of $557 000 were outstanding in three matters that were either under appeal or for which proceedings were still pending.

Reviewable Matters

During the year one application was brought before the Competition Tribunal under the merger provisions of the Competition Act. The Bureau examined more than 30 mergers extensively, and issued two advance ruling certificates for proposed transactions. Nineteen additional matters were resolved either through a Program of Compliance opinion, closure of the file or abandonment of the transaction.

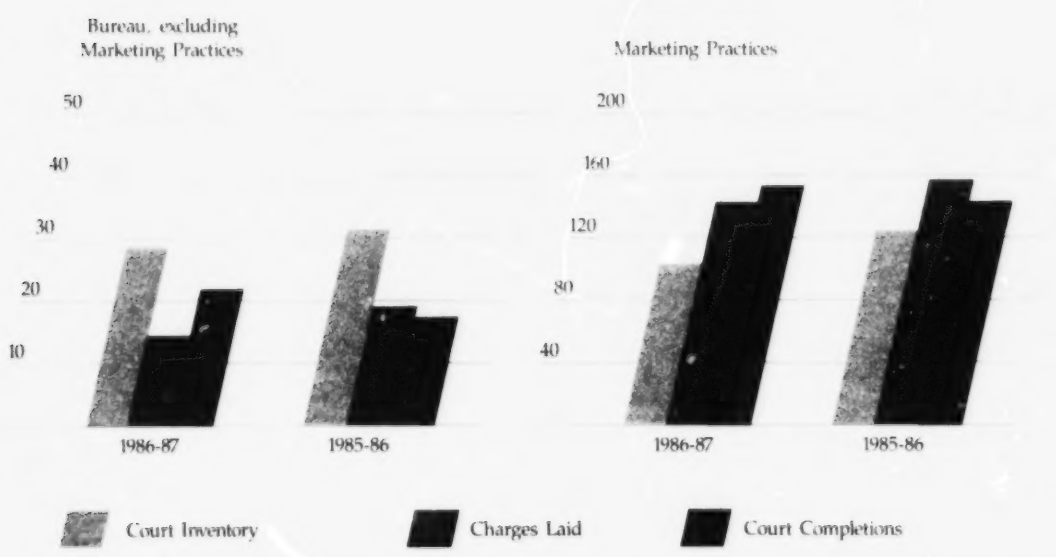
Misleading Advertising and Deceptive Marketing Practices

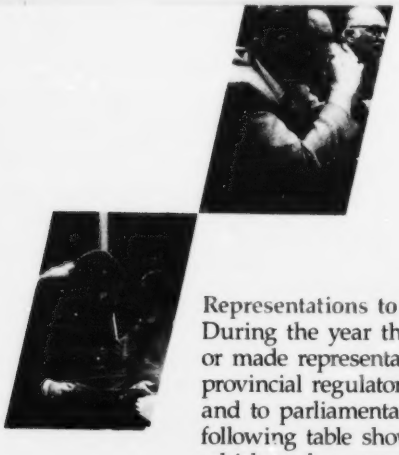
Klaus Decker, Director (997-1231)

These practices form an important enforcement activity for the Bureau, with a high level of public awareness. In 1986-87 there were 263 cases relating to misleading advertising and deceptive marketing practices brought before the courts: 153 cases were concluded, of which 115 resulted in convictions and 38 in acquittals or other conclusions. Fines totalled $947 170; of the 110 cases still before the courts, outstanding fines were $149 900 in 20 cases.

To enhance public awareness, the Bureau continued publication of the *Misleading Advertising Bulletin*, which reports convictions and related matters. With a circulation of close to 13 000 in both French and English, the *Bulletin* reaches a wide cross section of the Canadian public.

Prosecution Activity





Representations to Regulatory Boards

During the year the Director appeared before or made representations to federal and provincial regulatory bodies, to commissions and to parliamentary committees. The following table shows the major sectors to which such representations related.

The Competition Tribunal

The first application by the Director of Investigation and Research to the newly created Competition Tribunal was made during 1986-87. This concerned a proposed acquisition of Palm Dairies Limited by four Western dairy co-operatives. It was a unique case as it involved a purchase and sale agreement signed just two days before the Competition Tribunal Act came into force. This gave rise to a jurisdictional issue: Did the new Act apply to the transaction?

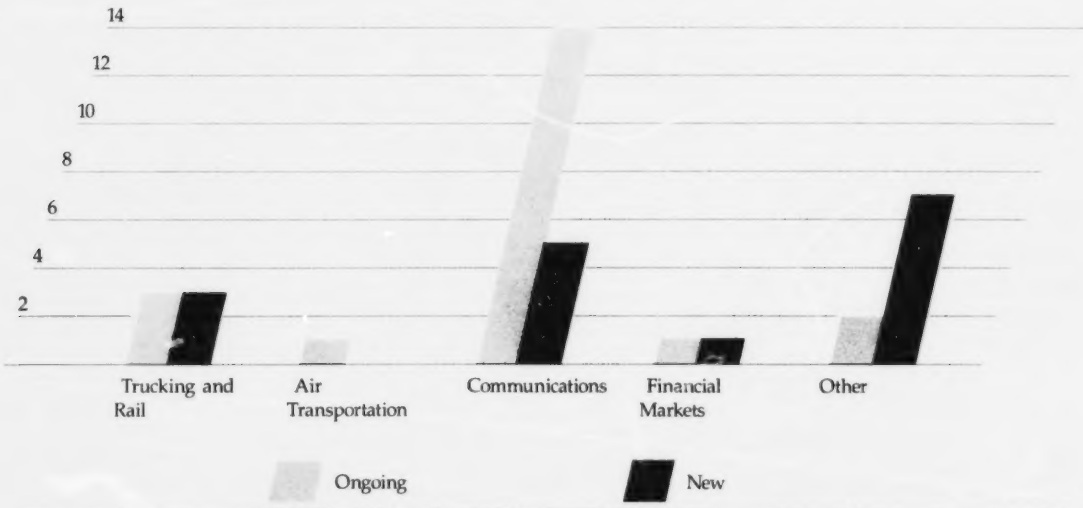
Given the uncertainty over the application of the new legislation, the Director negotiated a settlement with the parties, subject to approval by the Competition Tribunal. The Director then applied to the Tribunal under the consent order provisions of the law. After two hearings relating to the application, the Tribunal concluded it would not grant the order because of concerns over the order's perpetual mandatory nature, its vagueness, and its comparative overall effectiveness. After an appeal by the Director, which was subsequently withdrawn, the parties abandoned the transaction.

Other Activities

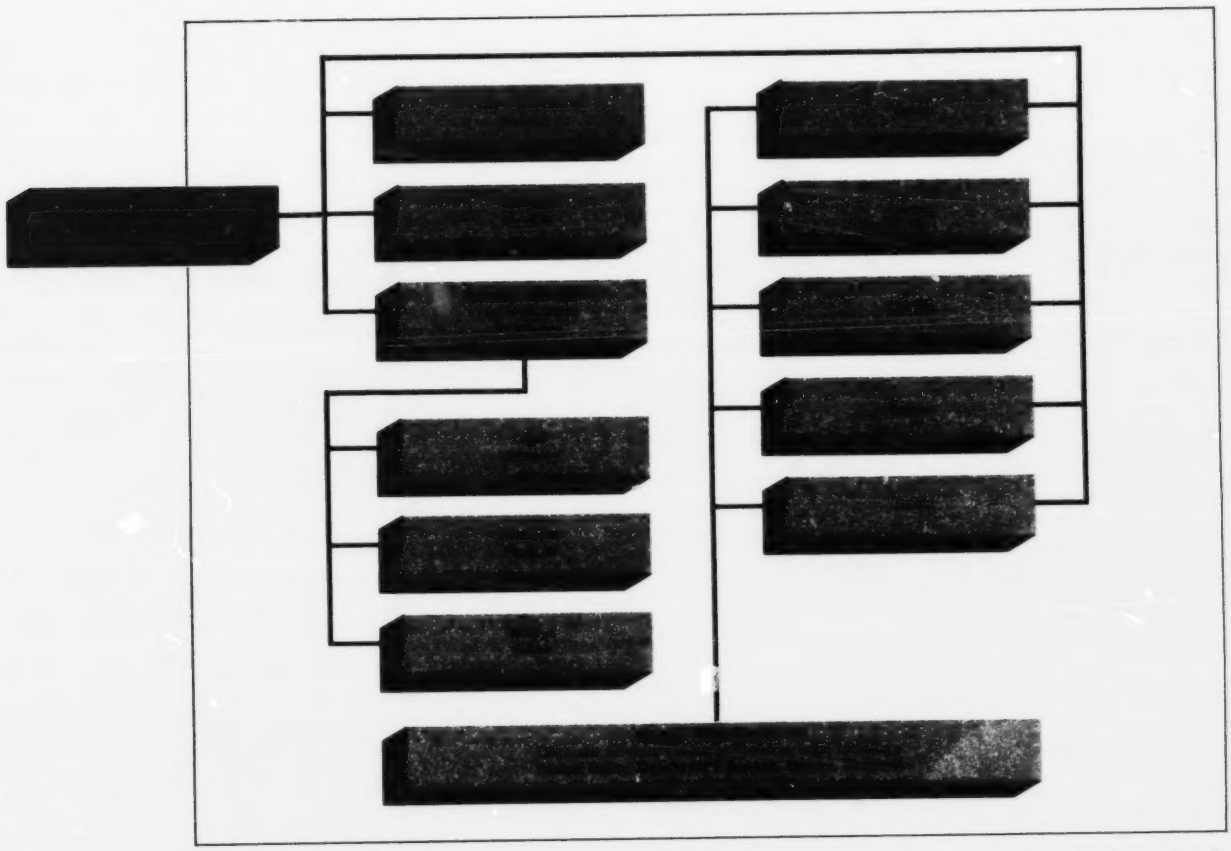
Several policy studies were undertaken during the year on topics such as corporate concentration, industrial profits, and Canadian and U.S. merger policy. Officers in the Bureau also participated in policy reviews with other members of the Department that considered such matters as the Canada/U.S. trade negotiations, the development of legislation to replace the Shipping Conferences Exemption Act, 1979, and reform of copyright legislation. Members of the Bureau also worked with international agencies such as the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) Committee of Experts on Restrictive Business Practices and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) Intergovernmental Group of Experts on Restrictive Business Practices.

Further, detailed information on the Bureau's activities may be found in the Annual Report published by the Director of Investigation and Research.

Representations



Bureau of Consumer Affairs



Budget: $55 348 000

Expenditures: $54 933 000

Revenue: $4 998 000

Person-Years: 985

Assistant Deputy Minister:
Wendy F. Porteous (997-2862)

The Bureau promotes a safe, orderly and fair marketplace for both traders and consumers. In consultation with other government departments and agencies, the private and voluntary sectors, it establishes and enforces regulations and administers a number of voluntary programs to protect the interests of consumers in the Canadian marketplace. At the same time, the activities of the Bureau make sure products are identified through both accurate information and fair competition and ensure that goods are measured for sale accurately and fairly.

The Bureau also ensures that inherently dangerous products are identified, and that those that can cause injury or death are, under certain circumstances, removed from the marketplace. Through inspection, trader education, and enforcement, the Bureau oversees marketplace practices and takes corrective action where the interests of both business people and consumers could be jeopardized.

Regional Operations
The Bureau provides services through five regional offices and a number of district offices. Regional personnel from both the Bankruptcy and Marketing Practices branches are also located in these offices. Inspection services (for electricity and gas meters, weighing and measuring devices, and various consumer products) outside major urban centres and in remote locations are provided by resident, on-site inspectors.

The five Regional Directors as of March 31, 1987:
Zane Brown, Pacific (604) 666-5050
W. (Bill) Empke, Prairies (204) 949-3151
Robert Rusinek, Ontario (416) 224-4020
Gilles Girard, Quebec (514) 283-5559
Robert Moir, Atlantic (902) 426-6090

During the year, Consumer Affairs inspectors visited more than 44 000 establishments to identify and correct fraudulent or misleading practices in the labelling and packaging of food and other products, and to ensure dangerous products such as unsafe toys were removed or prevented from entering the marketplace. More than 286 000 weighing and measuring devices were inspected and some 2.7 million electricity and gas meters were verified to ensure they were measuring accurately.

Consumer Standards and Regulations
Andy Molino, Director General (953-4187)

The Consumer Standards and Regulations Directorate was created in 1986. Its Director General is accountable for the overall direction of three branches within the Bureau of Consumer Affairs: Product Safety, Consumer Products, and Legal Metrology. The Director is also accountable for managerial direction to regional programs in the five regions.

Consumer Products
Ralph McKay, Director (997-1548)

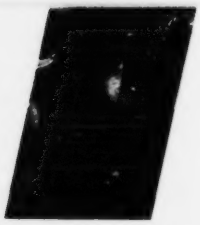
The Consumer Products Branch identifies, controls and prevents product misrepresentation in the marketplace, and makes sure that accurate information is available to help consumers choose products effectively. It is therefore concerned with the packaging, labelling, quality, quantity, composition and advertising of a wide range of consumer goods.

The Branch administers the Consumer Packaging and Labelling Act, the Textile Labelling Act, the Precious Metals Marking Act, and the National Trade Mark and True Labelling Act. It also shares responsibility for administering the Food and Drugs Act, Fish Inspection Act, Canada Agricultural Products Standards Act, and some provincial statutes. As well, the Branch administers such voluntary programs as Care Labelling of Textiles, and Canada Standards Size (CSS) Garment Sizing.

There continued to be substantial progress during the year in the area of legislative review, with both the start and completion of a number of amendments to regulations under various acts administered by the Branch. There was also extensive interdepartmental consultation to ensure effective coordination of programs carried out with other government departments.

During 1986-87 a number of specific issues were addressed:

- Following extensive liaison with consumer groups, industry and international governments and associations, a regulatory proposal was developed for labelling irradiated foods. A parliamentary standing committee's report on food irradiation contained labelling recommendations that agree in principle with the proposal.
- A memorandum of understanding was developed concerning the enforcement by Agriculture Canada of the Food and Drugs, and Consumer Packaging and Labelling regulations in registered agricultural plants. Related "operational protocol" was also developed for implementation commencing August 1987.
- Proposed modifications to the food preclearance program were developed in close consultation with industry and consumer groups.
- A "compliance liaison agreement" — a joint interdepartmental violation referral system — with Agriculture Canada was developed and implemented.
- In concert with Health and Welfare Canada, a voluntary nutrition labelling system was developed. Amendments to the



Food and Drugs Regulations, which are required to implement the new system, are scheduled for publication in the Canada Gazette in 1987.

- Bill S-6 was jointly prepared with Health and Welfare Canada to revalidate the federal food compositional standards under the Food and Drugs Act. This will permit a national system of federal and provincial food standards to be established. Meetings with the provinces took place to advise on federal action and to discuss the available options.
- At the request of Energy, Mines and Resources Canada, the regulations pertaining to the Energuide Program will continue until March 1988, when that department is expected to announce a replacement program.

Other regulatory reform initiatives included:

- revocation of the Chamois Labelling Regulations;
- a schedule of proposed amendments to strengthen the Fur Garment Labelling Regulations, developed in consultation with the Fur Council of Canada;
- an amendment to the Textile Labelling and Advertising Regulations to increase fees by 100 percent for registration of dealer identification numbers;
- amendments to the Textile Labelling and Advertising Regulations to better define down and feather products;
- a regulatory proposal distributed to interested groups concerning the declaration of country of origin on wine labels.

During 1986-87 approximately 34 000 inspections were carried out by field staff at the manufacturing, retail and import/wholesale trade levels, 23 000 labels and advertisements were reviewed, and 85 000 complaints and enquiries from industry and consumers were handled.

Roughly 120 000 business establishments trading in consumer products with an annual value of $37 billion are affected by the legislation administered by the Branch.

Legal Metrology

Richard Knapp, Director (952-0652)

The Legal Metrology Branch regulates the measurement aspects of commercial trade as defined in various federal acts, including the Weights and Measures Act and the Electricity and Gas Inspection Act. It establishes specifications for and approves weighing and measuring devices, electricity meters and natural gas meters used in trade. It also undertakes to minimize inaccurate measurement and ensure equity in the trade of commodities and services; defines units of measure; and calibrates and maintains a system of standards of measurement for mass, volume, length, time and electricity. During 1986-87, 110 electricity and gas devices and 341 weighing and measuring devices were approved for use in trade, and more than 27 000 inspection standards were calibrated and certified.

Electricity and Gas: Using statistical sampling, field staff verified 2.8 million meters at utilities and manufacturers. Some 161 000 meters were found to be out of tolerance, and corrective action was taken. More than 10 000 on-site inspections of commercial and industrial metering installations were conducted, revealing $25 million worth of measurement inequity. Approximately 25 000 complaints and enquiries were handled, with about 9 000 investigations and meter tests carried out to resolve differences between buyer and seller.

Weights and Measures: Field staff inspected 286 000 devices to verify accuracy and compliance with legislation. Of these, approximately 44 000 were found to be out of tolerance and corrective action was taken. More than 48 000 standards used in inspection work were calibrated and certified. Inspectors also visited 3 400 establishments to inspect packages of various commodities for quantity verification.

Product Safety

André Lachance, Director (997-1670)

The Product Safety Branch develops and enforces regulations concerning the safety of consumer products and promotes consumer and trader understanding of issues related to

product safety. It administers and enforces the Hazardous Products Act, promotes voluntary programs for consumer protection, and tests potentially hazardous products for characteristics such as flammability and chemical composition.

Field staff visited more than 10 000 establishments during the year. Compliance programs were focussed on cribs and cradles, toys, and hazardous household chemicals. Information programs to promote consumer awareness and reduce the incidence of accidents continued to be an important activity. Much of this information was conveyed through information booths, mall displays, safety films and pamphlets. The Binkly and Doinkel puppet show, which explains the significance of hazardous product symbols to primary school children, reached some 30 000 children during the summer of 1986.

Agreement between the federal and provincial governments, organized labour and industry led to the drafting of regulations under the Hazardous Products Act to implement warning labels and material safety data sheets for hazardous industrial chemicals under a proposed Workplace Hazardous Materials Information System, or WHMIS. The System is designed to include a program to provide information to foreign governments, the industry and importers.

A program for self-regulation by the furniture industry to make new upholstered furniture more resistant to ignition by cigarettes was implemented in January 1987. The program includes a voluntary label to warn the public about the flammability of upholstered furniture. By March 1987 more than 40 manufacturers who produce 70 percent of upholstered furniture in Canada, 80 component suppliers, and three major retailers subscribed to the program.

Regulations governing the flammability of children's nightgowns and robes were drafted. An information campaign designed to increase public awareness of the flammability hazards of these and other products was launched in June 1986.

New regulations to improve the safety of cradles and cribs were published after consultation with industry. The improvements include more stringent requirements for mattress support systems, which have been a source of accidents.

Consumer Services

Maureen Wadsworth, Director (997-1203)

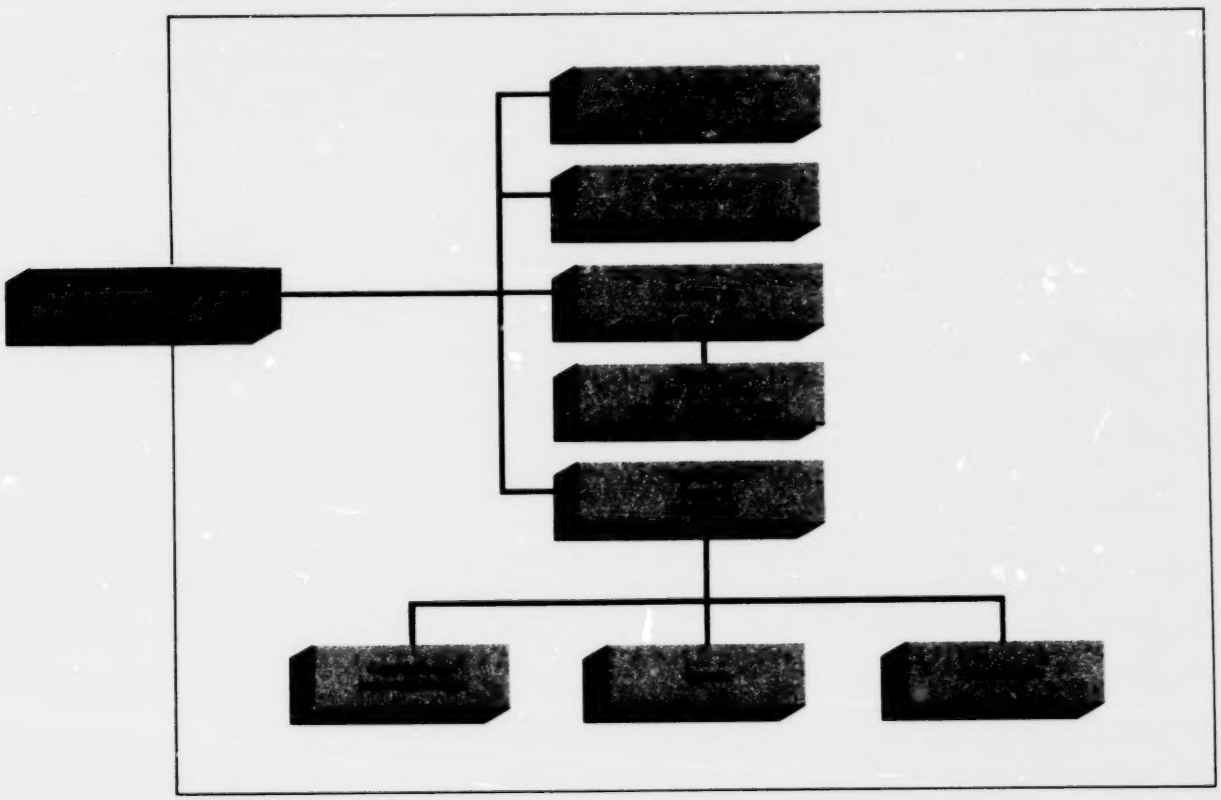
Consumer Services promotes and protects the interests of Canadian consumers. Working with business, voluntary and public sectors, it identifies and addresses issues that affect consumers across the country.

During the year Branch staff prepared warning bulletins on possible warranty problems associated with buying "gray market" products and bogus travel packages. It monitored the effectiveness of motor vehicle arbitration, identified and analyzed a range of consumer problems associated with financial services, telemarketing, and credit card fraud. Field staff handled more than 100 000 complaints and enquiries.

The Branch continued to administer the newly amended Tax Rebate Discounting Act. In 1986 about 720 000 Canadians sold the right to their income tax refunds to tax discounting firms with a total value of $535 million. The Branch worked with officials of the provinces and territories in which the Act is administered to ensure that discounting firms complied with the legislation. Detailed information, especially on the amendments, was distributed to discounting firms and their associations through technical bulletins, information letters, and a new procedures manual.

The Branch awards grants and contributions to help consumer organizations address issues and strengthen the consumer's role in the marketplace. During the year, 53 organizations working at the local, regional and national level received funding. A list of these organizations is available on request.

Bureau of Corporate Affairs



Budget: $29 631 000

Expenditures: $29 243 000

Revenue: $53 750 000

Person-Years: 569

Assistant Deputy Minister:
Roger Gagnon (997-3342)

The Bureau of Corporate Affairs provides a regulatory framework for the business community in Canada. This framework is intended to help ensure the orderly conduct of business across the country, to encourage economic development, and to promote creativity, innovation and the exploitation of technology.

Forming this regulatory framework are several key pieces of legislation administered by the Bureau. These include the Bankruptcy Act, Canada Corporations Act, Canada Business Corporations Act, and acts governing patents, copyright, trade marks and industrial designs.

The Canada Business Corporations Act, for example, governs all federal business corporations, except for financial intermediaries, and provides a format for good corporate administration as well as protecting the investor.

The Bureau itself consists of the Bankruptcy Branch, the Corporations Branch, and the Intellectual Property Directorate, which comprises the Patent Office, the Trade Marks Office and the Copyright and Industrial Design Office.

The Patent Office increasingly makes a direct contribution to the development of technology in Canada by raising public awareness of the wealth of scientific and technical information, much of it originating from abroad, contained in its files. Indeed, a primary role of the Patent Office in granting patents is to acquire and disseminate technological information and encourage the creation, adoption and exploitation of inventions.

The Trade Marks Office provides an essential service by helping the consumer to identify goods and services, thus preventing confusion in the marketplace. Approximately 13 000 trade marks are registered with the Office each year.

Other services valuable to the literary, artistic or musical creator are carried out under the Copyright Act, whose revision was a key priority for consultation during 1986-87.

Intellectual Property

J.H. André Gariépy, Director General (997-4418)

Mart Leesti, Executive Director (997-1057)

In addition to contributing to the orderly conduct of business, intellectual property laws provide economic incentives that encourage the creation and dissemination of new ideas.

One of the Intellectual Property Directorate's most important activities is the Patent Information Exploitation (PIE) Program. The Program is designed to inform and assist Canadians interested in patented technologies developed both in Canada and abroad.

During the year the Directorate continued to expand and strengthen the nationwide network of intermediary organizations providing clients with convenient access to PIE Program Services. Agreements were signed with 40 intermediaries, including provincial research organizations, innovation centres, centres of technological excellence, and various federal and provincial agencies. A patent advisor located in the offices of the Centre de recherche industrielle du Québec and the Centre d'innovation industrielle de Montréal provides assistance to those seeking information in the Quebec region. Plans are underway to provide similar assistance in the Pacific region and in the Toronto area.

By participating in the activities of the World Intellectual Property Organization (WIPO) and through bilateral relations with other industrial property offices, the Directorate also continued its involvement in the international industrial property field. Its main aim was to examine commercial exploitation of the technological information contained in patents, automation of the operations of the Patent Office, and the international harmonization of industrial property laws and procedures.

Under the auspicies of WIPO the Directorate also continued to provide industrial property assistance to developing countries, with the Patent Office in particular providing patent search and examination assistance on applications filed with the African Regional Industrial Property Organization (ARIPO).

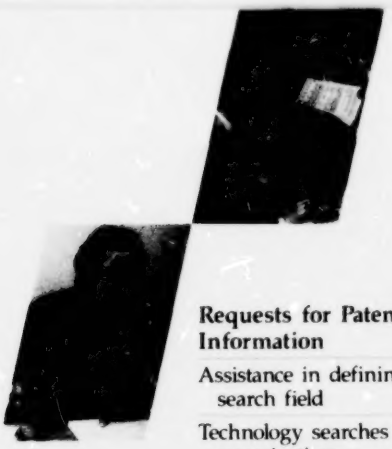
Patents

J.H. André Gariépy, Commissioner of Patents (997-4418)

In granting patents, the Patent Office both acquires and disseminates technological information, thus encouraging the creation and exploitation of inventions. Patent applications are examined to ensure that they comply with the requirements of the Patent Act and the Patent Rules. Examination includes a search of the prior art, a decision regarding the presence of novelty, utility and inventive ingenuity, and verification of compliance with all other aspects of Canadian patent law. Patentees are granted rights to exclude others from making, using or selling their inventions in Canada for 17 years.

The Patent Office publishes the weekly *Patent Office Record*, providing details of Canadian patents granted. It also maintains a search room and library for public use containing technical information that reflects the leading edge of technology, and provides an advisory service to clients.

Requests for technologically related patent information from patent searchers, including agents and the general public, were processed throughout the year, as were technology search requests from provincial research organizations, innovation centres, and federal departments and agencies.



Requests for Patent Information	1985-86	1986-87
Assistance in defining patent search field	4 717	5 825
Technology searches for organizations	821	1 252
Requests for reference material	28 944	25 919

The Patent Office Search File of 1 202 450 Canadian patents is subdivided into 339 classes of technology, which contain 37 031 subclasses containing an average of 32 patent documents in each.

Transactions of the Patent Office	1985-86	1986-87
Caveats registered	201	249
Applications for patent	27 492	28 030
Applications restored under Section 75 after failure to pay final fee	127	59
Applications reinstated under Section 32 after abandonment for failure to reply to an official action	53	159
Examiner's Reports	11 711	10 387
Applications allowed	19 177	16 316
Applications forfeited	924	1 090
Patents issued (for 17 years)	17 723	17 530
Patents reissued	25	20
Patents issued under Public Servants Inventions Act	59	42
Assignments recorded	25 074	27 732
Duly registered patent agents	1 501	1 464
Canadian resident agents	313	299
Canadian firms	68	70
Non-resident	1 120	1 095

Compulsory Licences

The Commissioner of Patents is empowered under Section 41(3) and 41(4) of the Patent Act to grant compulsory licences for patents for food or medicine, and under Sections 67 to 72 to order patentees to grant licences to prospective licensees when patent rights have been abused.

The activities for the past two years under these sections of the Act are summarized in the following table.

Section 41(3) (Food)	1985-86	1986-87
Applications received	9	0
Licences granted	0	0
Applications pending	10	10
Section 41(4) (Medicine)		
Applications received	125	16
Licences granted	55	60
Licences refused	3	9
Applications withdrawn	4	26
Applications pending	206	123
Section 67		
Applications received	1	2
Licences granted	0	0
Licences refused	0	1
Applications withdrawn	0	1
Applications pending	7	7

Compensation for Government Use of Inventions

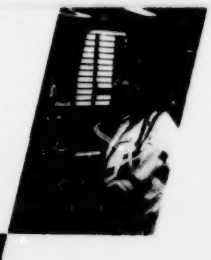
Under Sections 19 and 20 the Commissioner of Patents rules on compensation levels due to inventors for government use of inventions. Licensing and compensation decisions by the Commissioner during the past two years are summarized below.

Compensation	1985-86	1986-87
Applications received	1	0
Applications withdrawn	0	1
Applications decided	1	0
Applications pending	2	2

Patent Appeal Board

The Patent Appeal Board reviews final rejections of applications for the grant of patents and for the registration of industrial designs. The Board may hold formal hearings as part of the review procedure. The following table summarizes the rejections reviewed for the past two years.

Patents	1985-86	1986-87
Rejections referred to the Board	25	13
Rejections affirmed	10	7
Rejections modified	1	2
Rejections reversed	11	11



Cont'd	1985-86	1986-87
Disposal without formal decision	8	9
Hearings held	4	7
Appeals before the Board	68	52
Decisions published in the *Patent Office Record*		
full	0	1
part	15	4
Industrial Designs		
Rejections affirmed	2	3
Rejections reversed	3	1
Hearings held	5	3

Conflicts

Under Section 45 of the Patent Act the Commissioner must determine which applicant should be granted a patent when more than one party files for a patent for the same invention. The Appeal Board is responsible for processing these actions. The following table summarizes this activity.

Section 45	1985-86	1986-87
Conflicts referred to the Board	17	8
Conflicts disposed	31	11
Conflicts before the Board	10	7

Copyright and Industrial Design

Linda Steingarten, Director (997-1657)

The Copyright and Industrial Design Office administers the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Timber Marking Act and their regulations.

Copyright exists immediately upon the creation of every original literary, artistic, dramatic or musical work and extends normally for the life of the creator or author, and 50 years thereafter.

The outward appearance of an article of manufacture may be registered as an industrial design. Registration of a new design under the Industrial Design Act gives the registered owner sole rights to use the design in Canada for a period of five years, renewable for one further period of five years.

The Timber Marking Act provides for the registration of marks to identify the ownership of timber floated down inland waterways in Ontario, New Brunswick and Quebec.

The following table summarizes the transactions of the Copyright and Industrial Design Office during the last two fiscal years.

Transactions of the Copyright and Industrial Design Office	1985-86	1986-87
Copyright		
Applications received	9 587	8 983
Copyrights registered	8 602	8 825
Assignments recorded	611	402
Industrial Designs		
Applications received	2 319	2 683
Designs registered	1 817	2 440
Registrations renewed	450	710
Assignments recorded	376	509
Timber Marks		
Applications received	0	0
Assignments recorded	1	0
Marks registered	0	0
Reports on applications re copyright, industrial designs and timber marks	2 547	2 405
Copies of copyrights, industrial designs and timber marks	2 476	2 606

Trade Marks

Barbara Bova, Acting Director (997-2423)

The Trade Marks Office determines which trade marks are entitled to exclusive use by owners, and maintains the Trade Marks Register and associated records of trade marks to encourage the disclosure of trade marks information and ensure public awareness.

A newly registered trade mark remains on the register for an initial period of 15 years, and may be renewed for additional 15-year periods indefinitely. If a trade mark is licensed, the owner should have the licensee recorded as a registered user against the trade mark registration in order to protect the

validity of the mark. This is accomplished by filing an application with the Trade Marks Office.

Trade mark applications are advertised in the weekly *Trade Marks Journal* to enable persons to oppose any marks that they feel may interfere with their existing rights. The Office maintains a search room for the public to refer to the registers and indexes of registered marks and users.

The following table summarizes the Office's transactions over the past two years.

Transactions of the Trade Marks Office	1985-86	1986-87
Trade mark applications filed	20 369	21 022
Trade mark applications advertised	17 302	18 898
Trade mark registrations	11 743	12 872
Registered user applications filed	12 934	7 716
Number of trade marks governed by registered user applications (registered and pending)	39 504	22 040
Registered users registered	15 107	32 006
Registered user registrations cancelled	2 587	10 834
Transfer applications filed	13 320	14 685
Transfers registered	13 246	13 713
Trade mark registrations renewed	7 655	4 497
Trade mark registrations expunged	4 565	4 692
Amendments entered on the register	5 171	5 140
Copies prepared	169 552	161 658
Duly registered trade mark agents	2 233	1 640
Oppositions filed	1 056	1 197

Statistical Supplement

Patents, trade marks, copyright and industrial designs are important economic instruments to be harmonized with other essential elements of Canada's long-range economic policies and objectives. Studies of the costs, trends and users of intellectual property are therefore undertaken regularly by the Directorate. During the last two years the following statistical information was compiled.

Patents Granted	1985-86	1986-87
To individuals	1 993	1 885
To companies	15 703	15 621
To individuals and companies jointly	52	44
To inventors or their legal representatives	1 838	1 742
To assignees	15 761	15 677
To assignees and inventors jointly	149	131
One inventor claimed	8 583	8 400
Two or more inventors claimed	9 165	9 150
In French	601	478

Residence of Inventors for Patents Granted	1985-86	1986-87
Canada		
Alberta	107	118
British Columbia	124	115
Manitoba	32	32
New Brunswick	4	8
Newfoundland	2	2
Nova Scotia	17	10
Ontario	714	657
Prince Edward Island	1	1
Quebec	287	230
Saskatchewan	36	30
Yukon and Northwest Territories	1	0
Total	1 325	1 203
Foreign Countries	1985-86	1986-87
Argentina	5	2
Australia	127	150
Austria	102	97
Bahamas	1	1
Belgium	121	125
Bermuda	1	1
Bolivia	0	1
Brazil	1	8
Bulgaria	7	8
Chile	1	1
Colombia	1	0
Costa Rica	0	1
Cuba	0	1
Czechoslovakia	11	13
Denmark	56	75
Ecuador	0	1
Finland	108	132
France	904	836

Cont'd

Germany, Democratic Republic of	0	1
Germany, Federal Republic of	1 416	1 279
Greece	5	3
Guatemala	0	1
Honduras	0	0
Hong Kong	6	11
Hungary	54	52
Iceland	7	2
India	5	6
Indonesia	0	0
Ireland	8	10
Israel	24	24
Italy	245	289
Japan	1 952	1 975
Korea, Republic of	5	9
Liechtenstein, Principality of	5	4
Luxembourg	23	26
Malta	0	0
Mexico	12	4
Monaco	3	1
Morocco	3	0
Netherlands	362	395
New Guinea	1	0
New Zealand	17	28
Nigeria	0	0
Norway	51	49
Poland	6	7
Portugal	1	1
Romania	1	2
Saudi Arabia	1	0
Singapore	4	2
South Africa, Republic of	33	43
Soviet Union	60	25
Spain	22	21
Sri Lanka	0	1
Sweden	309	297
Switzerland	397	378
Taïwan	11	27
Thailand	1	0
Tunisia	0	0
United Kingdom	848	864
United States of America	9 071	9 051
Venezuela	3	4
Yugoslavia	5	2
Zimbabwe	0	0
Total, Foreign	16 423	16 347
Grand total (including Canada)	17 748	17 550

Residence of Inventors for Applications Filed	1985-86	1986-87
Canada		
Alberta	172	212
British Columbia	240	282
Manitoba	48	57
New Brunswick	8	12
Newfoundland	7	3
Nova Scotia	23	20
Ontario	1 044	1 166
Prince Edward Island	1	2
Quebec	419	487
Saskatchewan	59	77
Yukon and Northwest Territories	0	2
Total	2 021	2 320
Foreign Countries	1985-86	1986-87
Algeria	1	0
Argentina	6	4
Australia	330	397
Austria	162	178
Bahamas	0	2
Belgium	220	237
Bermuda	0	0
Brazil	21	18
Bulgaria	12	7
Chile	3	3
China, People's Republic of	12	14
Colombia	0	2
Cuba	2	0
Czechoslovakia	21	15
Denmark	108	116
Ecuador	0	0
Egypt	7	1
Finland	190	212
France	1 453	1 486
Gabon	0	0
Germany, Democratic Republic of	9	6
Germany, Federal Republic of	2 211	2 289
Greece	4	4
Haïti	1	0
Hong Kong	12	15
Hungary	74	86
Iceland	3	3
India	11	10
Indonesia	1	0
Iran	0	2

Cont'd	1985-86	1986-87
Iraq	1	1
Ireland	18	23
Israel	89	101
Italy	528	517
Japan	3 087	3 119
Korea, Republic of	17	21
Kuwait	1	1
Liechtenstein, Principality of	7	13
Luxembourg	23	23
Malaysia	3	3
Mexico	10	8
Monaco	3	3
Morocco	1	1
Netherlands	526	505
New Caledonia	0	1
New Zealand	53	37
Nigeria	0	1
Norway	79	94
Papua New Guinea	0	1
Peru	1	0
Philippines	1	3
Poland	3	1
Portugal	8	3
Romania	2	1
Saudi Arabia	4	0
Singapore	6	5
South Africa, Republic of	77	76
Soviet Union	59	79
Spain	47	52
Sweden	438	429
Switzerland	614	608
Taiwan	48	68
Thailand	0	1
Trinidad and Tobago	0	1
Tunisia	0	0
Turkey	1	1
United Kingdom	1 578	1 551
United States of America	13 140	13 105
Uruguay	0	1
Venezuela	6	10
Yugoslavia	2	8
Zaire	0	1
Zimbabwe	5	0
Indeterminate	111	68
Total, Foreign	25 471	25 652
Grand total (including Canada)	27 492	27 972

Subject Matter of Invention	% of Total Patents Issued	Number of Patents Issued
Human Necessities		
Agriculture	1.6	273
Foodstuffs and Tobacco	2.3	407
Personal and Domestic Articles	2.2	386
Health and Amusement	5.4	954
Performing Operations		
Separating and Mixing	4.7	823
Shaping	7.0	1 234
Printing	1.4	246
Transporting	7.5	1 309
Chemistry and Metallurgy		
Chemistry	20.8	3 655
Metallurgy	3.1	547
Textiles and Paper		
Textiles and Flexible Materials not otherwise provided for	0.9	154
Paper	0.5	93
Fixed Constructions		
Building	2.8	489
Mining	2.0	359
Mechanical Engineering, Lighting, Heating, Weapons, Blasting		
Engines and Pumps	2.4	420
Engineering in general	3.5	616
Lighting and Heating	2.6	448
Weapons, Blasting	0.4	65
Physics		
Instruments	13.4	2 347
Nucleonics	0.3	57
Electricity		
Electricity	15.2	2 668
Total	100.0	17 550

Receipts and Expenditures	1985-86 ($)	1986-87 ($)
Patents		
Revenue	18 580 000	22 894 403
Expenditures	10 781 000	11 210 353
Trade Marks		
Revenue	9 152 000	11 715 485
Expenditures	2 880 000	3 567 983
Copyright, Industrial Designs and Timber Marks		
Revenue	839 000	927 245
Expenditures	544 000	610 726

Twenty-five Leading Patentees
(in descending numerical order) 1986-87

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken	270
Sony Corp.	186
E.I. Du Pont De Nemours & Co.	169
General Electric Co.	161
Mobil Oil Corp.	145
RCA Corp.	141
Westinghouse Electric Corp.	131
International Business Machines Corp.	125
Bayer Aktiengesellschaft	118
Ciba-Geigy AG	117
Union Carbide Corp.	112
Hoechst Aktiengesellschaft	111
Dow Chemical Co.	106
Hitachi Ltd. (Hitachi Seisakusho)	106
Allied Corp.	105
American Telephone & Telegraph Co.	98
Shell Canada Ltd.	95
Western Electric Co., Inc.	95
Proctor & Gamble Co.	94
Xerox Corp.	88
Exxon Research & Engineering Co.	88
BASF Aktiengesellschaft	87
NEC Sylvania Corp.	84
General Motors Corp.	82
Deere & Co.	82

Leading Patentees with Canadian Inventors
(in descending numerical order) 1986-87

Northern Telecom Ltd.	68
Canadian Patents & Development Ltd.	21
National Defence	20
National Research Council of Canada	18
Du Pont Canada Inc.	15
Imperial Oil Ltd.	10
Polysar Ltd.	10
Alcan International Ltd.	9
Sherritt Gordon Mines Ltd.	9
Canadian General Electric Co. Ltd.	8
Fiberglass Canada Inc.	7
Inco Ltd.	7
NCR Canada Ltd.	7
Noranda Inc.	6
Energy, Mines & Resources	6
Cominco Ltd.	6
Queen's University, Kingston	6
Mitel Corp.	5
University of British Columbia	5
Shaw Industries Ltd.	4
Forintek Canada Corp.	4
Texaco Canada Resources Ltd.	4
Devoe-Holbein International, N.V.	4
PCL Packaging Ltd.	4
Ayerst, McKenna & Harrison Inc.	4
Suncor Inc.	4

Cont'd 1986-87

PPG Industries, Inc.	4
Institut de recherche de l'Hydro Québec (IREQ)	4
Ontario Research Foundation	4
Westinghouse Canada Ltd.	4
Cari-All Inc.	4
COM DEV Ltd.	4
Hauserman Ltd.	4
Black & Decker Inc.	4
Canadian Fram Ltd.	4

Leading Patentees with a Canadian Address and Foreign Inventors
(in descending numerical order) 1986-87

Shell Canada Ltd.	94
Ford Motor Company of Canada Ltd.	47
Schlumberger Canada Ltd.	18
Hoffman-LaRoche Ltd.	16
Smith Kline & French Canada Ltd.	14
Dowell Schlumberger Canada Inc.	9
Hunter-Douglas Canada Ltd.	9
Alcan International Ltd.	8
Northern Telecom Ltd.	8
Betz, Inc.	5
Richardson-Vicks Ltd.	5
Trane Company of Canada Ltd.	4
Canron Ltd.	2
Synergistics Chemicals Ltd.	2
Bertoni, Italo	1
J.K.S. Industries Inc.	1

Corporations

Frederick Sparling, Director (997-1058)

The Corporations Branch administers several federal acts, including the Canada Corporations Act, Canada Business Corporations Act, Boards of Trade Act (Chamber of Commerce), Canada Cooperative Associations Act, Trade Unions Act and the Pension Fund Societies Act. It also issues documents under such federal statutes as the Trust Companies Act, Canadian and British Insurance Companies Act, Investment Companies Act and the Railway Act.

Except for financial intermediaries, all federal business corporations, including investment and small loan companies, are incorporated under the Canada Business Corporations Act, which came into effect on December 15, 1975.

Part II of the Canada Corporations Act applies to the establishment and functioning of all federal charitable and membership associations.

The Branch has access to a computerized data base containing approximately three million corporate names within the federal and provincial jurisdictions. It maintains a comprehensive data base of information on federal corporations, 159 286 of which were active as of the end of the fiscal year. During 1986-87, the Branch incorporated 11 652 corporations pursuant to the Canada Business Corporations Act.

The Branch investigated 67 complaints involving federal companies and reviewed statutory filings to ensure compliance with the legislation and accompanying regulations. It also responded to 92 907 enquiries and provided 25 727 copies of documents. A total of 22 300 certified copies and certificates of compliance were prepared; 467 applications for exemption from certain statutory requirements were also reviewed.

Documents Issued	1985-86	1986-87
Canada Corporations Act		
Letters Patent granted Part II	597	477
Supplementary Letters Patent granted	167	145
Certificates of Acceptance for Surrender of Charter	27	19
Canada Business Corporations Act		
Certificates of Incorporation	15 137	11 652
Certificates of Discontinuance (Export)	251	207
Certificates of Amalgamation	365	413
Certificates of Amendment	7 802	7 130
Certificates of Dissolution	1 955	1 774
Certificates of Import Continuance	296	265
Boards of Trade Act		
Boards of Trade registered	12	12
Canada Cooperative Associations Act		
Certificates of Incorporation	6	3
Canadian and British Insurance Companies Act		
Letters Patent granted	18	12
Loan Companies Act		
Letters Patent granted	1	1

Documents Processed	1985-86	1986-87
Canada Corporations Act Canada Business Corporations Act		
Annual Summaries and Returns submitted*	96 295	110 247
Prospectuses	303	484
Insider Reports	9 185	10 726
Proxy Information Circulars	480	621
Takeover Bids	31	47
Financial Statements submitted	4 437	5 293
Complaints	82	67
Exemption Orders	383	467

* Includes annual returns submitted under the Boards of Trade Act

Bankruptcy

Yves Pigeon, Superintendent (997-1059)

The Bankruptcy Branch is the administrative designation for the Office of the Superintendent of Bankruptcy who, at year end, was responsible for the operation of the head office and 15 additional offices across Canada, with a total staff of 141.

The Superintendent of Bankruptcy plays an important role in promoting confidence in the integrity of Canada's credit system through the regulation of the insolvency process, licensing of trustees-in-bankruptcy, investigation of the conduct of bankrupts for possible offences under the Bankruptcy Act and or the Criminal Code, and distribution of information on insolvency matters.

Regulation of the insolvency process was carried out under the Compliance, Creditor Services and Debtor Services programs.

Through its Compliance Program, the Branch closely monitored the propriety of the bankruptcy process and saw that corrective action was taken when necessary.

A high standard of professional conduct on the part of trustees-in-bankruptcy and other insolvency-related professionals was promoted through the Creditor Services Program, designed to maximize dividends to creditors. In 1986-87, trustees paid out $91 million in dividends to unsecured creditors. Payment

guidelines were updated with the issuance of Directive of the Superintendent of Bankruptcy No. 17 pertaining to surplus income.

During the year, 42 new trustee licences were granted. The Bankruptcy Branch supervised 576 individual trustees and 155 corporate trustees. The Branch's National Auditing Group conducted 29 cyclical audits of trustees and two special audits; five were still in progress at year-end.

The availability of bankruptcy services is now dealt with through the Bankruptcy Assistance Program, which ensures easier access to relief under the Bankruptcy Act for individuals unable to pay trustees' fees no matter where they are in Canada.

The Branch conducted comprehensive training programs for business people and those from credit-granting organizations, and held information seminars for interested groups and the general public.

The Branch continued monitoring provincial administration of Part X of the Bankruptcy Act, which authorizes the issuance of Consolidation Orders to enable individuals to pay their debts over a three-year period without creditor harassment and wage garnishment. Part X of the Act is in force in British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nova Scotia and Prince Edward Island. During the year, 929 Consolidation Orders were made by the courts of these provinces, with a total of $6.4 million being distributed to registered creditors.

The accompanying chart shows the relative levels of consumer and business bankruptcies during fiscal year 1986-87.

Bankruptcies and Proposals

	Number	Assets $	Liabilities $	Deficiency $
Newfoundland	303	4 304 300	11 476 400	7 172 100
Nova Scotia	1 119	19 564 250	55 230 350	35 666 100
Prince Edward Island	61	6 785 650	8 091 000	1 305 350
New Brunswick	357	7 884 400	24 855 000	16 970 600
Quebec	9 827	305 264 150	861 499 200	556 235 050
Ontario	10 327	141 818 100	616 411 400	474 593 300
Manitoba	1 151	21 459 400	62 295 150	40 835 750
Saskatchewan	937	39 643 350	111 360 650	71 717 300
Alberta	3 587	184 006 850	698 368 250	514 361 400
British Columbia	4 378	201 237 500	807 224 950	605 987 450
Northwest Territories	7	201 150	280 000	78 850
Yukon	19	415 700	2 396 000	1 980 300
Canada	32 073	932 584 800	3 259 488 350	2 326 903 550

Business Bankruptcies

	Number	Assets $	Liabilities $	Deficiency $
Newfoundland	41	2 677 500	6 315 950	3 638 450
Nova Scotia	232	13 126 650	35 989 500	22 862 850
Prince Edward Island	7	540 000	1 229 000	689 000
New Brunswick	71	3 228 400	9 562 500	6 334 100
Quebec	2 739	151 120 950	446 910 300	295 789 350
Ontario	1 966	78 247 750	353 095 000	274 847 250

Cont'd

Manitoba	274	12 926 900	38 621 100	25 694 200
Saskatchewan	360	20 524 500	64 522 600	43 998 100
Alberta	1 154	88 114 650	481 055 150	392 940 500
British Columbia	1 456	102 247 700	491 130 900	388 883 200
Northwest Territories	2	172 500	209 000	36 500
Yukon	6	112 050	418 000	305 950
Canada	8 308	473 039 550	1 929 059 000	1 456 019 450

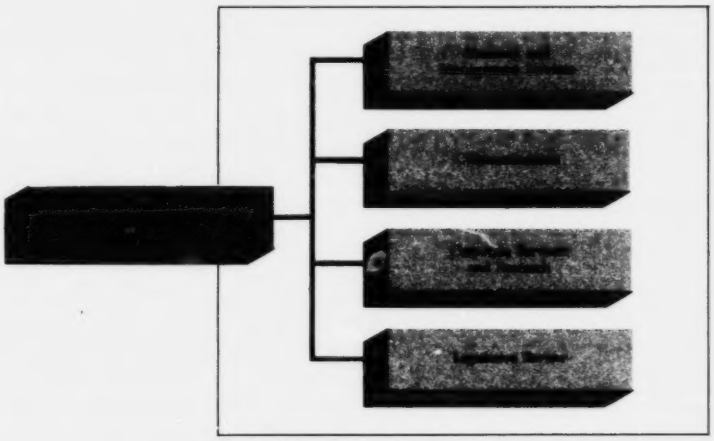
Consumer Bankruptcies

	Number	Assets $	Liabilities $	Deficiency $
Newfoundland	260	1 561 800	4 857 450	3 295 650
Nova Scotia	878	6 255 700	18 663 350	12 407 650
Prince Edward Island	53	245 650	862 000	616 350
New Brunswick	267	2 980 350	8 724 000	5 743 650
Quebec	6 933	41 114 400	246 676 400	205 562 000
Ontario	8 050	50 487 700	234 541 350	184 053 650
Manitoba	865	7 926 350	22 752 550	14 826 200
Saskatchewan	574	18 698 850	46 318 050	27 619 200
Alberta	2 403	64 978 750	158 310 600	93 331 850
British Columbia	2 844	51 893 000	209 835 550	157 942 550
Northwest Territories	5	28 650	71 000	42 350
Yukon	12	274 650	478 000	203 350
Canada	23 144	246 445 850	952 090 300	705 644 450

Proposals

	Number	Assets $	Liabilities $	Deficiency $
Newfoundland	2	65 000	303 000	238 000
Nova Scotia	9	181 900	577 500	395 600
Prince Edward Island	1	6 000 000	6 000 000	—
New Brunswick	19	1 675 650	6 568 500	4 892 850
Quebec	155	113 028 800	167 912 500	54 883 700
Ontario	311	13 082 650	28 775 050	15 692 400
Manitoba	12	606 150	921 500	315 350
Saskatchewan	3	420 000	520 000	100 000
Alberta	30	30 913 450	59 002 500	28 089 050
British Columbia	78	47 096 800	106 258 500	59 161 700
Northwest Territories	—	—	—	—
Yukon	1	29 000	1 500 000	1 471 000
Canada	621	213 099 400	378 339 050	165 239 650

Bureau of Policy Coordination



Budget: $8 361 000

Expenditure: $8 213 000

Revenue: 0

Person-Years: 109

Assistant Deputy Minister:
Mel Cappe (994-0358)

The Bureau's activities include legislative review and reform; research, policy analysis and policy advocacy; strategic and corporate planning; interdepartmental, federal-provincial and international relations; program evaluation; and communications.

In 1986-87 the Bureau continued its work on policies to support legislative initiatives and reforms in patent law (C-22), copyright, bankruptcy, and lobbyist registration. It also continued to be involved in outside consultations on policies affecting the consumer. A corporate plan and a strategic review were completed, as were program evaluations supporting government productivity initiatives.

Communications
Bill Peters, Director (replaced by Barbara Uteck, April 27, 1987) (997-2858)

During 1986-87 the Communications Branch continued to support departmental initiatives such as the introduction of legislation and announcement of proposed legislative reforms.

The Branch handled various consumer awareness programs designed to alert the public to the risks of unsafe products, deceptive marketing practices, and fraud. Of particular note was the campaign on flammability hazards of children's sleepwear.

Activities supporting programs aimed at business included exhibits, publications, and trade-oriented media releases.

Several communications projects concerning child safety and textile care labelling, undertaken with private industry, were completed.

Legislative Review
David B. Watters, Director (997-2195)

The Branch continued to support policy development and the revision of departmental legislation. These related to amendments to the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Design Act, the Bankruptcy Act, and lobbyist registration.

The Branch also participated in meetings and conferences of UNESCO and the World Intellectual Property Organization (WIPO) to discuss intellectual property and to develop draft treaties.

Corporate Services and Research
Ellen M. Carson, Director (997-1067)

The Branch conducts research into current and emerging issues to be used in corporate planning, policy development, and to implement new initiatives.

Research in 1986-87 focussed on trade-related consumer and intellectual property issues relevant to Canada/U.S. and GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) trade negotiations.

The Branch played a lead role in monitoring the policy proposals developed in other departments and in developing a departmental policy on corporate planning, and its first corporate plan.

Program evaluations were completed in Consumer Products, Marketing Practices, Product Safety, the Standards Council of Canada, Legal Metrology, and the Measurement Information Division.

Regulatory Impact Analysis Statements (RIAS) for proposed regulations covering flammability of tents and children's sleepwear, and the proposed Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), were also prepared by the Branch.

Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada

Budget: $1 848 000

Expenditure: $1 842 000

Revenue: $49 000

Person-Years: 26

Assistant Deputy Registrar General:
Robert Boyle (replaced by Jean-Pierre Kingsley, July 30, 1987) (997-0721)

The Assistant Deputy Registrar General (ADRG) has two main responsibilities: those related to the Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders, and those that fall under the Registrar General of Canada.

On behalf of the Prime Minister, the Assistant Deputy Registrar General is charged with implementing the Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders as it applies to Ministers of the Crown, all persons on their staff, Governor-in-Council and ministerial appointees, Parliamentary Secretaries, and public servants requiring divestment.

Generally, the Assistant Deputy Registrar General helps these people to comply with the Code and to resolve arrangement problems, and provides advice to Ministers and deputy heads in discharging their own responsibilities in this area. The Assistant Deputy Registrar General must also determine that all trusts meet the requirements of the Code, and recommend the reimbursement of certain costs of establishing, maintaining and dismantling trusts.

The number of people covered by the Code doubled during the year to include all ministerial staff, ministerial appointees, and members and heads of boards, tribunals and commissions. During 1986-87 these people were all brought into formal compliance with the Code. As well, the ADRG provided assistance to Crown corporations, boards, agencies and commissions concerning review and improvements of their own internal policies in this area. Provision of this kind of advice is a new responsibility under the Code.

In consultation with the Secretary of the Treasury Board, the ADRG also prepares information and educational material about the Code for all public office holders and the public, and ensures training on conflict of interest and post-employment behaviour to promote compliance with the Code. The ADRG oversees a resource centre of print, film, videotape and other material related to the Code and other ethical matters of concern to public office holders and to government.

To meet its educational responsibilities during the year the resource centre increased its number of publications dealing with public service ethics. In addition, reference services and briefings were provided to both individuals and public service groups seeking information and assistance in the study of public service ethics and in the discharge of their responsibilities under the Code. Additional video tapes, brochures and a guide including a publication in braille were also developed by the resource centre.

On behalf of the Registrar General of Canada, the ADRG also oversees the fulfillment of responsibilities under the Formal Documents Regulations pursuant to the Public Officers Act and the Seals Act and other statutes, particularly the issuance and registration of commissions, proclamations and other formal documents under the Great Seal of Canada and the Seal of the Registrar General. The Registration Division provides those services required of the Registrar General of Canada to the Office of the Governor General, to federal government departments, corporations and agencies, other levels of government and the general public. The numbers and categories of commissions and documents issued and registered during 1986-87 are shown in the following tables.

Commissions	Seal* Affixed	Issued	Registered
Formal Documents Regulations			
Ministers and Members of Queen's Privy Council	GS	29	29
Provincial Administrators	GS	5	5
Ambassadors, High Commissioners	GS	37	37
Federally appointed Judges	GS	65	65

Cont'd

Senators	GS	6	6
Deputy Ministers (and rank of Deputy Minister)	GS	29	29
Regular members and officers of permanent federal commissions, boards and corporations	GS	164	164
Regular members of permanent international commissions	GS	17	17
Commissioners under the Inquiries Act	GS	13	13
Commissioner and Administrator of the Yukon	GS	1	1
Chief of the Defense Staff	GS	1	1
Commissioner and Officers of the Royal Canadian Mounted Police	GS	55	55
Federally appointed Queen's Counsel	GS	59	59
Commissioners to administer oaths	GS	33	33
Consuls General, Consuls and Vice-Consuls	RG	263	263
Temporary or ad hoc members of permanent federal commissions, boards and corporations	RG	21	21
Other Governor-in-Council appointees granted commissions	RG	30	30
Canada Lands Survey Act			
Dominion Land Surveyors	—	—	19

Documents	Seal* Affixed	Issued	Registered
Formal Documents Regulations			
Proclamations	GS	49	49
Land Grants	GS	689	689
Quit Claims	GS	23	23
Certificates of Authentication	PS	20	—
Certificates evidencing the appointment of Senators	RG	6	—
Certified copies of documents	RG	2 243	—

Cont'd

Pardons under Criminal Records Act	RG	13 738	13 738
Boards of Trade Act			
Certificates of Formation and Memoranda of Agreement	—	—	17
Trade Unions Act			
Certificate of Registry	RG	—	1
Canada Corporations Act			
Letters Patent of Incorporation	**CCA	—	520
Letters Patent of Incorporation, Supplementary	**CCA	—	185
Directives and/or Certificates of Dissolution and Cancellation of Charter	**CCA	—	19
Consumer and Corporate Affairs Act, Section 8(1)			
Territorial Lands	—	—	225
Transport	—	—	143
Extradition Act			
Warrants	**Just.	—	16
Railway Act			
Miscellaneous: Sections 77 and 86	—	—	53

Summary

Commissions issued and registered under Formal Documents Regulations	828
Documents issued and registered under Formal Documents Regulations	14 499
Documents issued under Formal Documents Regulations	2 269
Documents registered under Formal Documents Regulations	1
Commissions registered pursuant to other legislation	19
Documents registered pursuant to other legislation	1 178
Uncertified copies of documents issued	5 870

* Abbreviations: GS, Great Seal; PS, Privy Seal; RG, Seal of the Registrar General; Just., Seal of the Minister of Justice; CCA, Seal of the Minister of Consumer and Corporate Affairs

**Seals affixed by the Department

UFFI Centre

Budget: $42 080 000

Expenditure: $32 815 000

Revenue: $ 6 000

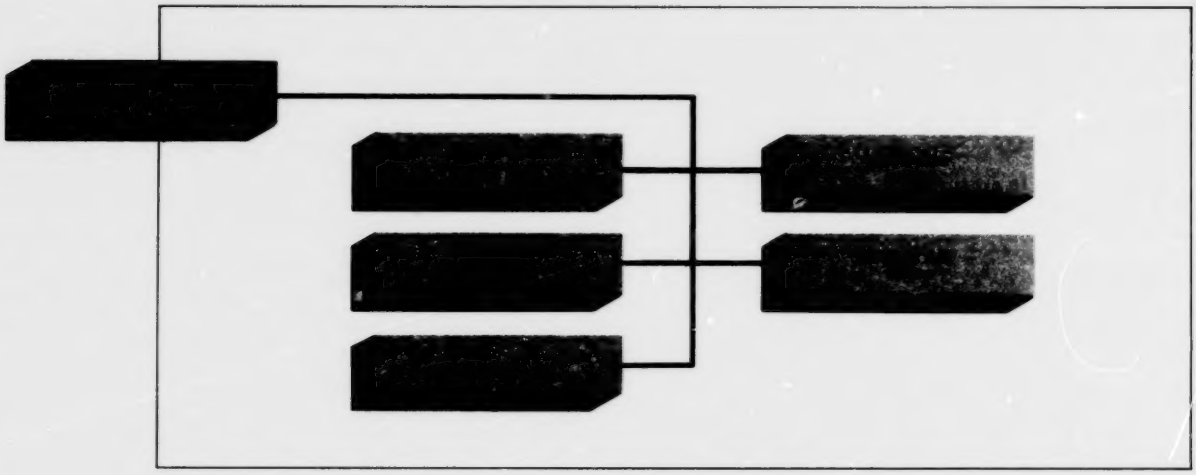
Person-Years: 68

The UFFI Centre was established in June 1981 to provide assistance to owners of homes insulated with urea formaldehyde foam insulation (UFFI). Proclamation of the UFFI Act and Regulations on October 25, 1982, formally empowered the Centre to implement the UFFI Program — which provided technical information and financial assistance of up to $5 000 tax free to homeowners — and to co-ordinate the federal government's other initiatives to deal with UFFI-related problems.

Some 100 000 Canadian homes were insulated with UFFI before the product was banned in December 1980; 52 267 homes were registered with the UFFI Program. Registration in the Program was closed September 30, 1983, and September 30, 1986 was the date by which all corrective measures were to be completed. The Program ended on March 31, 1987.

More than 91 percent of registered homeowners took advantage of the technical and financial assistance provided by the Program. In total, the federal government provided UFFI homeowners with more than $270 million in contributions and grants ($254 million in UFFI Assistance Program contributions, $16 million in additional CHIP (Canadian Home Insulation Program) and EIC (Employment and Immigration Canada) grants. This represented 72 percent of the total cost of all corrective measures undertaken. In addition, the Program created more than 14 000 jobs in the private sector.

Note: The UFFI Centre closed on March 31, 1987. Future UFFI enquiries will be handled by the Departmental Secretariat (997-2704).



Finance and Administration Directorate

Budget: $11 163 000

Expenditure: $10 948 000

Revenue: $205 000

Person-Years: 184

Director General: Harry McIlroy (997-1075)
Other senior staff as of March 31, 1987:
M. John McCarthy, Director, Finance (997-1054)
Sam Talbert, Director, Information Systems (997-2914)
Lucien Dagenais, Director, Administrative Services (997-1050)
Corinne MacLaurin, Director, Library and Records Services (994-4879)
Subash Dhingra, Acting Director, Internal Audit (953-4272)

The Finance and Administration Directorate is responsible for co-ordinating financial, administrative and informatics policy and services, including library services. It also co-ordinates corporate-level financial and operational planning and control, and internal audit.

Personnel

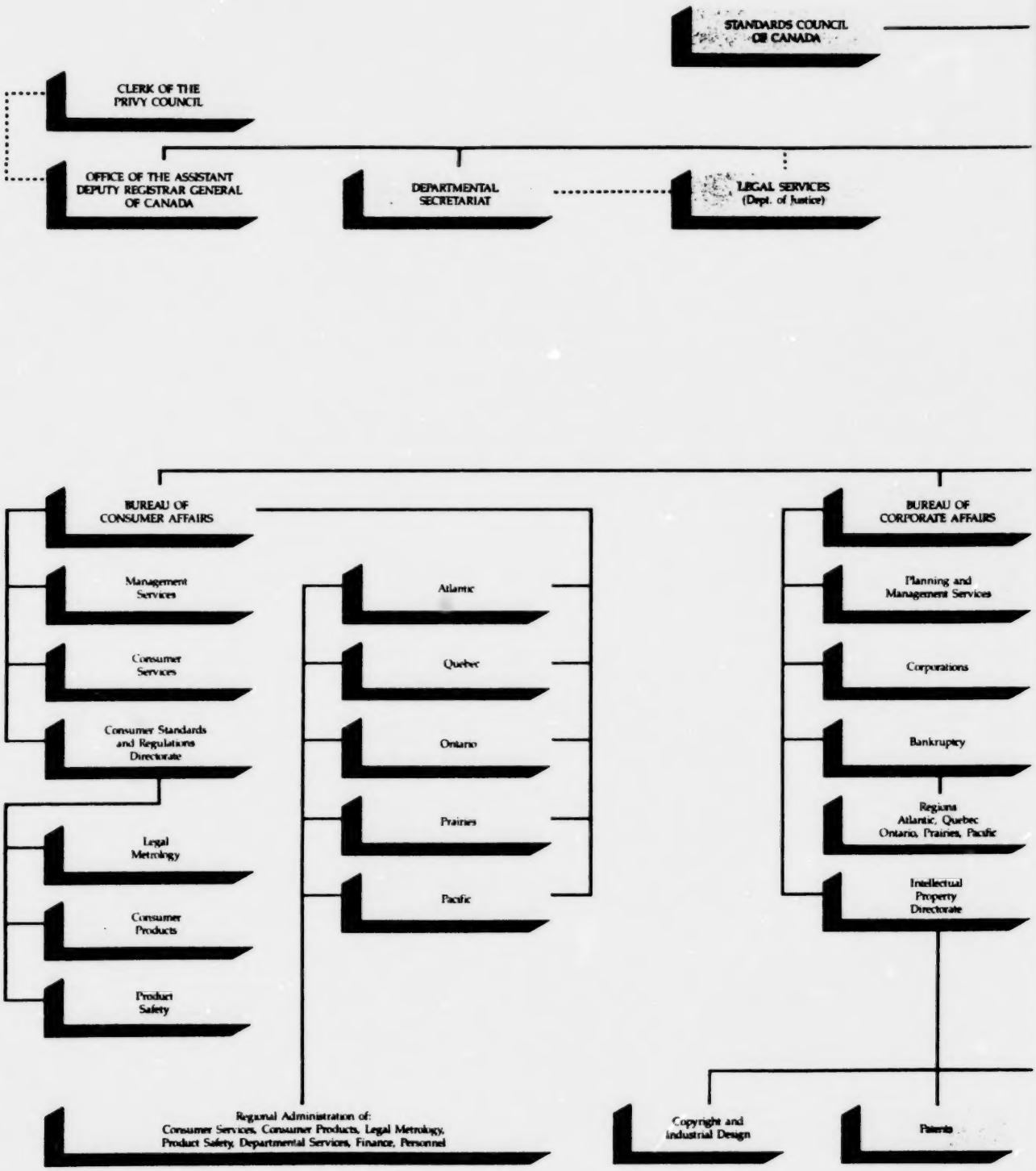
Ann Midgley, Director General (997-1300)

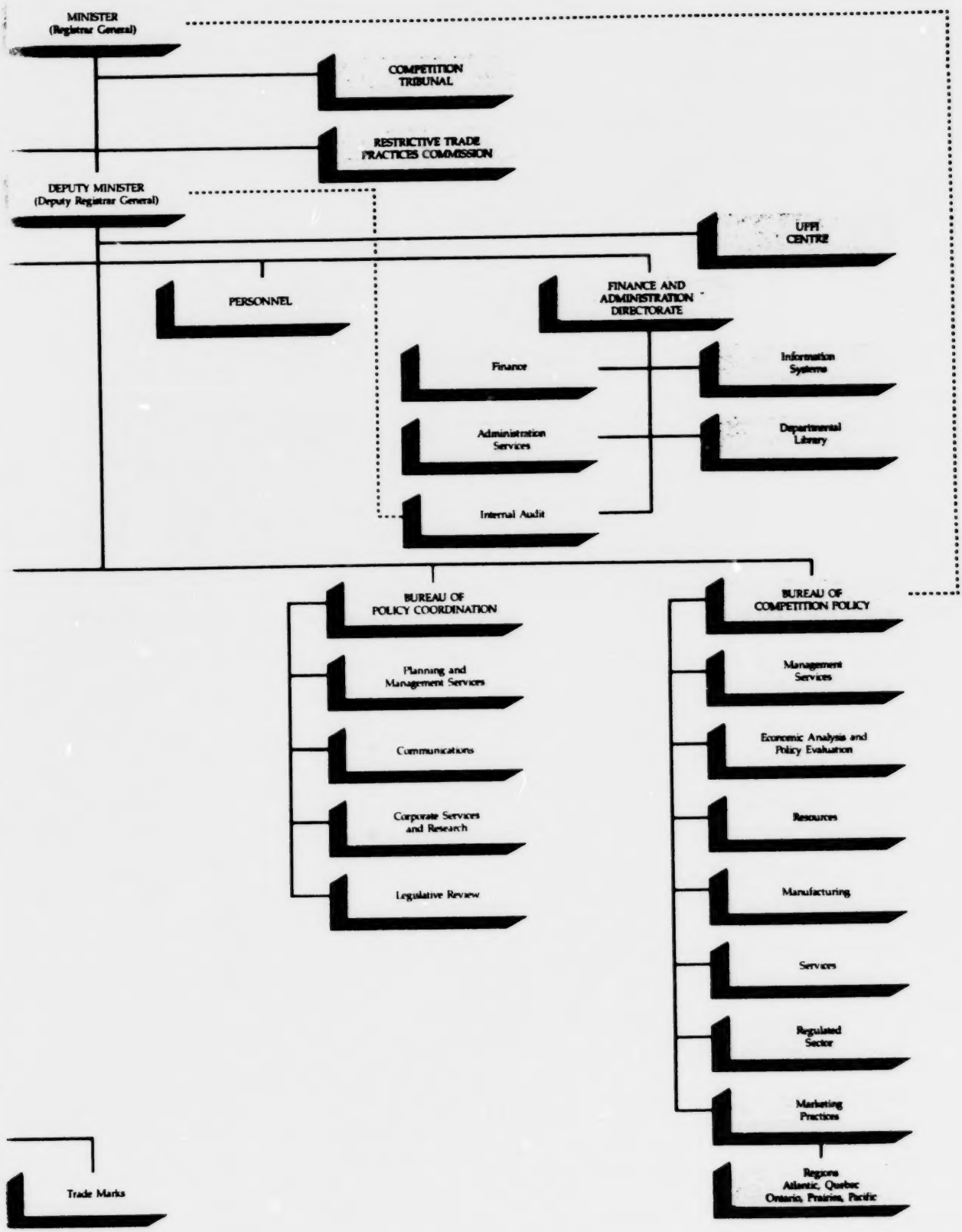
The Personnel Branch provides advice and support to managers to help them make the best use of the Department's human resources. As well, it offers a complete personnel service to all employees.

During the year the Branch provided placement assistance to employees affected by the Work Force Adjustment Program. At the same time, it continued to implement the recommendations of the Administrative Reform Study, including the sub-delegation of staffing authority to managers. The aim of the Study is to improve staffing service delivery.

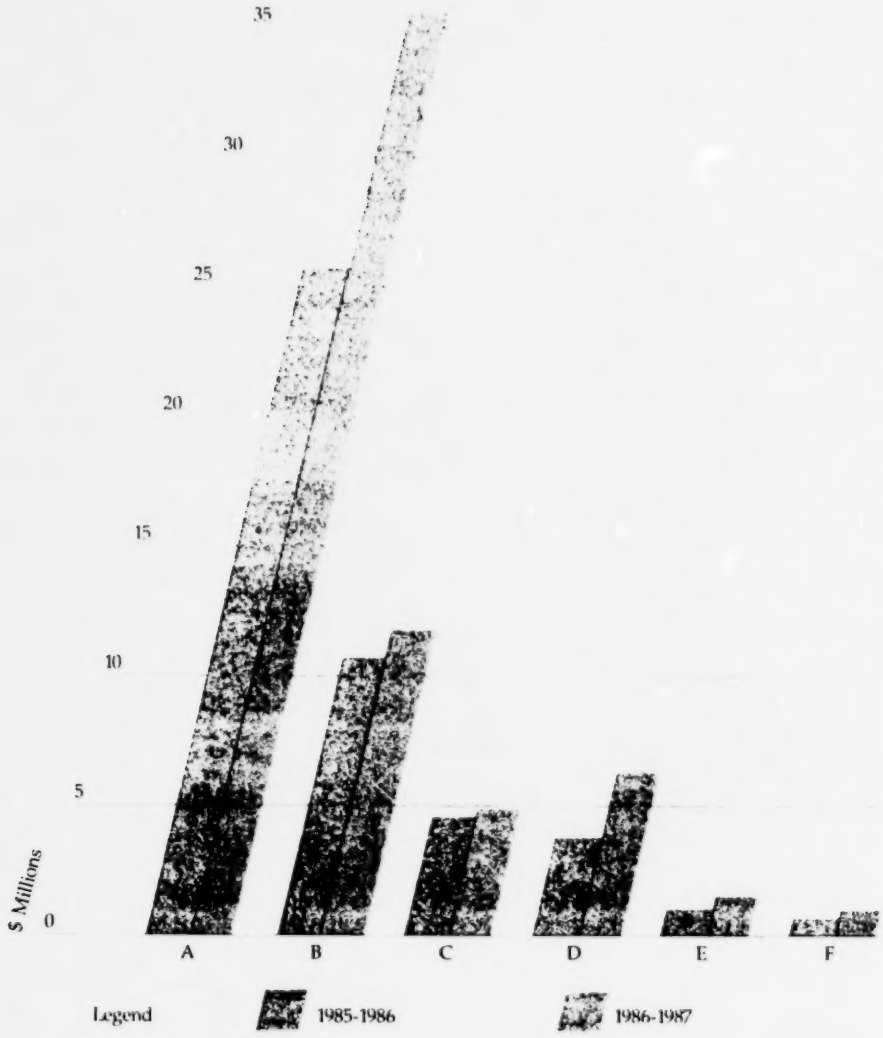
Consumer and Corporate Affairs
Field Locations

Key
○ Regional Office
■ District Office
● Area Office
▲ Resident Staff Only


STANDARDS COUNCIL OF CANADA
CLERK OF THE PRIVY COUNCIL
OFFICE OF THE ASSISTANT DEPUTY REGISTRAR GENERAL OF CANADA
DEPARTMENTAL SECRETARIAT
LEGAL SERVICES (Dept. of Justice)
BUREAU OF CONSUMER AFFAIRS
Management Services
Consumer Services
Consumer Standards and Regulations Directorate
Legal Metrology
Consumer Products
Product Safety
Atlantic
Quebec
Ontario
Prairies
Pacific
Regional Administration of: Consumer Services, Consumer Products, Legal Metrology, Product Safety, Departmental Services, Finance, Personnel
BUREAU OF CORPORATE AFFAIRS
Planning and Management Services
Corporations
Bankruptcy
Regions Atlantic, Quebec Ontario, Prairies, Pacific
Intellectual Property Directorate
Copyright and Industrial Design
Patents


MINISTER
(Registrar General)
COMPETITION TRIBUNAL
RESTRICTIVE TRADE PRACTICES COMMISSION
DEPUTY MINISTER
(Deputy Registrar General)
UFPI CENTRE
PERSONNEL
FINANCE AND ADMINISTRATION DIRECTORATE
Finance
Information Systems
Administration Services
Departmental Library
Internal Audit
BUREAU OF POLICY COORDINATION
Planning and Management Services
Communications
Corporate Services and Research
Legislative Review
BUREAU OF COMPETITION POLICY
Management Services
Economic Analysis and Policy Evaluation
Resources
Manufacturing
Services
Regulated Sector
Marketing Practices
Regions
Atlantic, Quebec
Ontario, Prairies, Pacific
Trade Marks

Sources of Revenue



(A) Patent, Trade Mark, Copyright and Industrial Design Fees

(B) Incorporation Fees

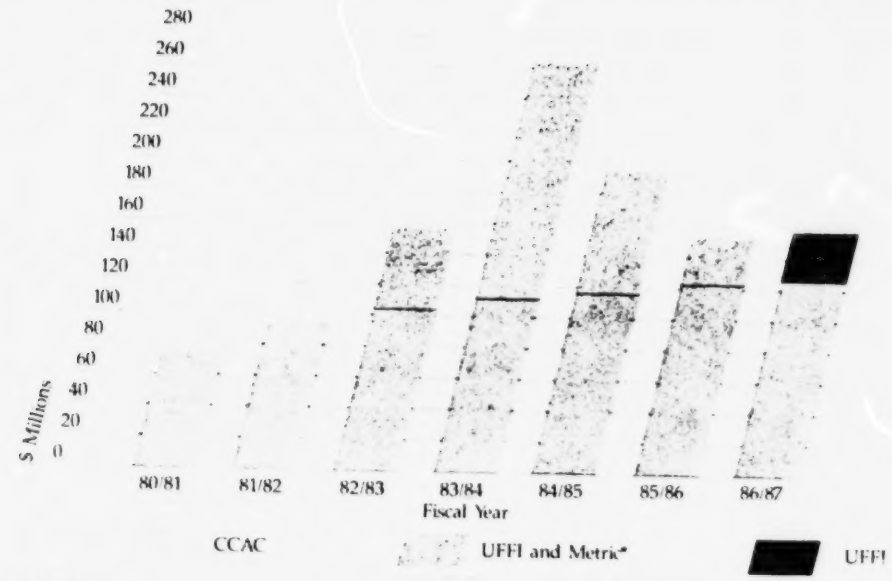
(C) Electricity and Gas, Weights and Measures Inspection Fees

(D) Levies under Bankruptcy Act

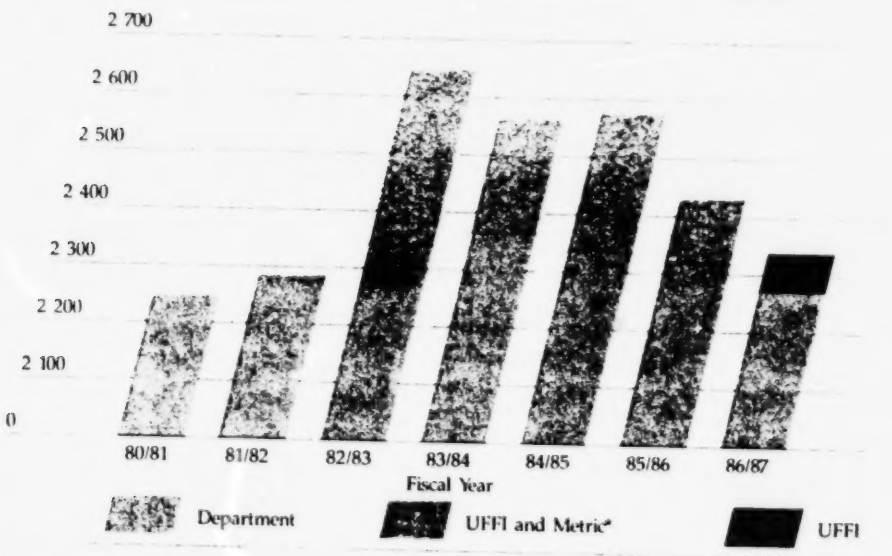
(E) Fines under Combines Investigation Act/Competition Act

(F) Other Income

Expenditures (Current Dollars)



Person-Years



*Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners (UFFI) and former Metric Commission activities. (Note: the Metric Commission was disbanded on March 31, 1985.)

Rapport annuel

Consommation et Corporations Canada

exercice clos le 31 mars 1987

Consommation et Corporations Canada
L'hon. Harvie Andre
Ministre

Consumer and Corporate Affairs Canada
Hon. Harvie Andre
Minister

Cette publication peut être citée ou reproduite en tout ou en partie, sans autorisation préalable, pourvu que l'on indique la source. Tous renseignements additionnels peuvent être obtenus auprès de la Direction des communications, Consommation et Corporations Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0C9 ou par téléphone au numéro (819) 997-3146.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987
ISBN 0-662-55317-9
N° de catalogue RG 1-1987
C&CC N° 188-06086 B 87-09

Canada

Minister
of Consumer
and Corporate Affairs

CANADA

Ministre
de la Consommation
et des Corporations

Rapport annuel
Ministère de la Consommation et des Corporations
Année financière terminée le 31 mars 1987
Présenté conformément aux dispositions de la Loi
sur le ministère de la Consommation et des Corporations

À Son Excellence, la très honorable Jeanne Sauvé,
P.C., C.C., C.M.M., C.D.,
Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

Plaise à Votre Excellence,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère de la Consommation et des Corporations pour l'année financière close le 31 mars 1987.

Harvie Andre
Ministre de la Consommation
et des Corporations

House of Commons Chambre des communes
Ottawa, Canada K1A 0A6

Table des matières

Aperçu de l'exercice 1986-87	3
Cadres du Ministère	4
Bureau de la politique de concurrence	5
Bureau de la consommation	9
Bureau des corporations	14
Bureau de la coordination des politiques	26
Bureau du Sous-registraire général adjoint du Canada	28
Centre sur la MIUF	31
Services	32
Annexes	33
Carte représentant la répartition régionale du Ministère	33
Organigramme	34
Sources des recettes	36
Dépenses	37
Années-personnes	37

Aperçu de l'exercice 1986-87

Consommation et Corporations Canada a été créé en 1967 dans le but de réunir sous une seule autorité un certain nombre de lois connexes destinées à aider les consommateurs et les entreprises à fonctionner à l'intérieur du marché canadien. Le Ministère s'est appliqué, au cours des années, à assurer un marché équitable et dynamique au Canada, voire même à le modeler.

En 1986-87, Consommation et Corporations a entrepris la modernisation de certaines de ses lois. La dernière année a marqué un tournant, surtout en ce qui a trait à l'adoption de la nouvelle législation sur la concurrence.

Parmi les autres initiatives de rajeunissement des lois, on note les modifications proposées à la Loi sur la faillite, la mise à jour de la Loi sur les brevets et de la Loi sur le droit d'auteur. De plus, dans le cadre des initiatives gouvernementales touchant la promotion de l'éthique dans le secteur public, le Ministère a préparé une réponse au rapport du Comité permanent des élections, privilèges et de la procédure touchant l'enregistrement des lobbyistes.

Tout en travaillant à ses priorités législatives, le Ministère a joué son rôle en tenant l'engagement pris par le gouvernement de relancer l'économie par une consultation accrue avec le secteur privé. Pour s'assurer que ses initiatives soient conformes aux réalités actuelles du marché canadien, il a consulté et mis à contribution l'expérience de divers représentants du monde des affaires, du mouvement syndical et de groupements de consommateurs.

Ces consultations intensives se sont manifestées dans le rôle joué par le ministère à l'élaboration du consensus national sur la structure du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, ou SIMDUT. Cette approche consultative a incité plusieurs fabricants de meubles à participer à un programme d'étiquetage visant à mettre le public en garde contre les dangers d'inflammabilité des meubles rembourrés. Le Ministère a également surveillé de près les décisions rendues à l'égard des véhicules automobiles; il a aussi repéré et analysé une gamme de problèmes liés aux services financiers, au télémarketing et à la fraude par cartes de crédit.

Le présent rapport renferme un résumé, par programme, des activités et des réalisations du Ministère.

Le 31 mars 1987

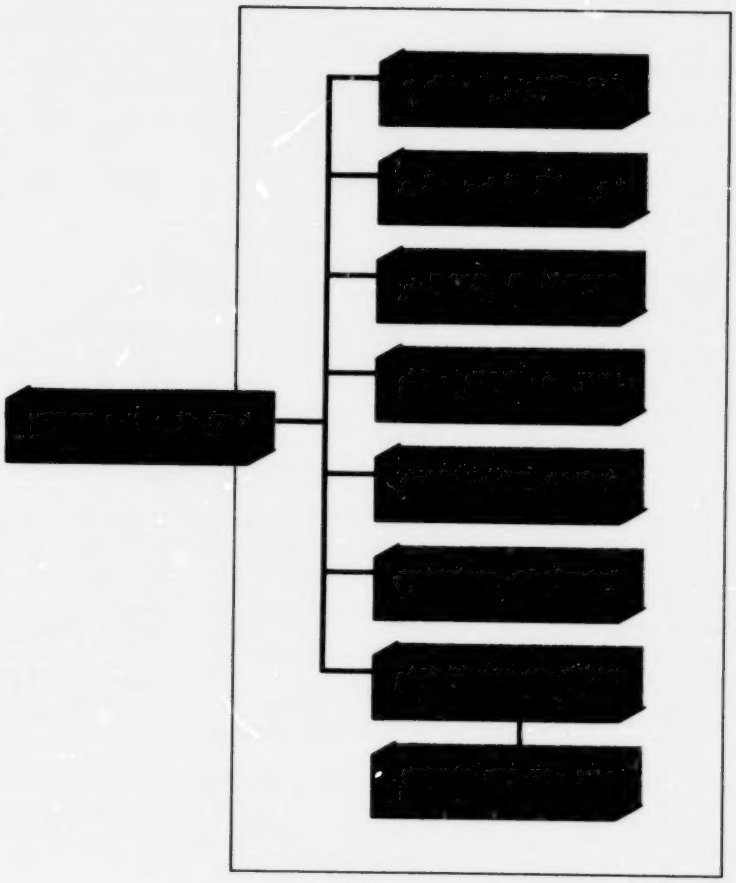
Consommation et Corporations Canada
Place du Portage, Tour 1
50, rue Victoria
Hull (Québec)

Adresse postale :
Ottawa (Ontario)
K1A 0C9

Ministre de Consommation et Corporations Canada Secrétaire parlementaire	L'honorable Harvie Andre Gabrielle Bertrand
Sous-ministre Secrétaire du Ministère	Ian D. Clark Rachel Larabie-LeSieur
Direction du contentieux Directeur	Morris Rosenberg
Bureau de la politique de concurrence Sous-ministre adjoint et Directeur des enquêtes et recherches	Calvin S. Goldman
Bureau de la consommation Sous-ministre adjoint	Wendy F. Porteous
Bureau des corporations Sous-ministre adjoint	Roger Gagnon
Bureau de la coordination des politiques Sous-ministre adjoint	Mel S. Cappe
Bureau du Sous-registraire général adjoint du Canada Sous-registraire général adjoint	Robert Boyle
Direction générale des finances et de l'administration Directeur général	Harry McIlroy
Direction du personnel Directeur général	Ann Midgley

Consommation et Corporations Canada

Bureau de la politique de concurrence



Budget : 16 193 000 $

Dépenses : 15 720 000 $

Recettes : 1 133 000 $

Années-personnes : 251

Calvin S. Goldman, Sous-ministre adjoint et Directeur des enquêtes et recherches (997-3301)

Autres cadres supérieurs au 31 mars 1987:
Howard Wetston, Directeur adjoint (994-1860)
Michael O'Farrell, Directeur adjoint (997-2799)

Le Bureau est chargé d'appliquer des règles et de promouvoir des politiques qui visent à l'amélioration de l'efficacité et de l'équité d'un marché concurrentiel et dynamique au Canada.

Le principal outil de travail qui permet au Bureau de s'acquitter de ses fonctions est la législation canadienne sur la concurrence, anciennement intitulée Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, et maintenant, Loi sur la concurrence.

Le Directeur des enquêtes et recherches (D.E.R.) nommé en vertu de la Loi, également Sous-ministre adjoint du Bureau de la politique de concurrence, a le pouvoir de mener des enquêtes lorsqu'il soupçonne que des infractions ont été commises à l'égard de la Loi sur la concurrence. Ces infractions peuvent varier, depuis les coalitions visant à restreindre le commerce, telles que la fixation des prix, jusqu'à la publicité trompeuse.

D'autres transactions commerciales, qu'elles favorisent la concurrence, qu'elles y nuisent ou qu'elles ne l'affectent nullement, — même si elles ne sont pas formellement interdites — peuvent être examinées par le nouveau Tribunal de la concurrence. Il pourrait notamment s'agir de fusionnements, d'abus de position dominante et de certaines pratiques commerciales restrictives, telles que le refus de vendre.

Le Directeur des enquêtes et recherches peut communiquer le résultat des enquêtes portant sur des pratiques interdites au Procureur général du Canada, qui décide s'il convient d'intenter des poursuites. Lorsqu'il s'agit de transactions révisables, le Directeur peut présenter une demande au Tribunal de la concurrence afin d'obtenir une ordonnance corrective.

Le Directeur est également autorisé à faire des démarches auprès de divers offices de réglementation. Son objectif à cet égard consiste à faire en sorte que les offices soient conscients des répercussions éventuelles des transactions qui sont soumises à leur examen.

Au cours de 1986-87, de vastes modifications relatives à la législation canadienne sur la concurrence ont été adoptées lorsque, le 19 juin 1986, la Loi sur la concurrence et la Loi sur le Tribunal de la concurrence ont été proclamées en vigueur. La nouvelle législation a marqué le point culminant de près de 20 années de délibérations, amorcées en 1969

à la suite de la publication du *Rapport provisoire sur la politique de concurrence* du Conseil économique du Canada.

Afin de mieux faire connaître la nouvelle législation au public et d'en faciliter la mise en oeuvre pour l'année 1986-87, le Directeur et les hauts fonctionnaires du Bureau ont rencontré plus de 30 groupes intéressés à travers le Canada et leur ont expliqué les dispositions de la Loi et leurs mises en application.

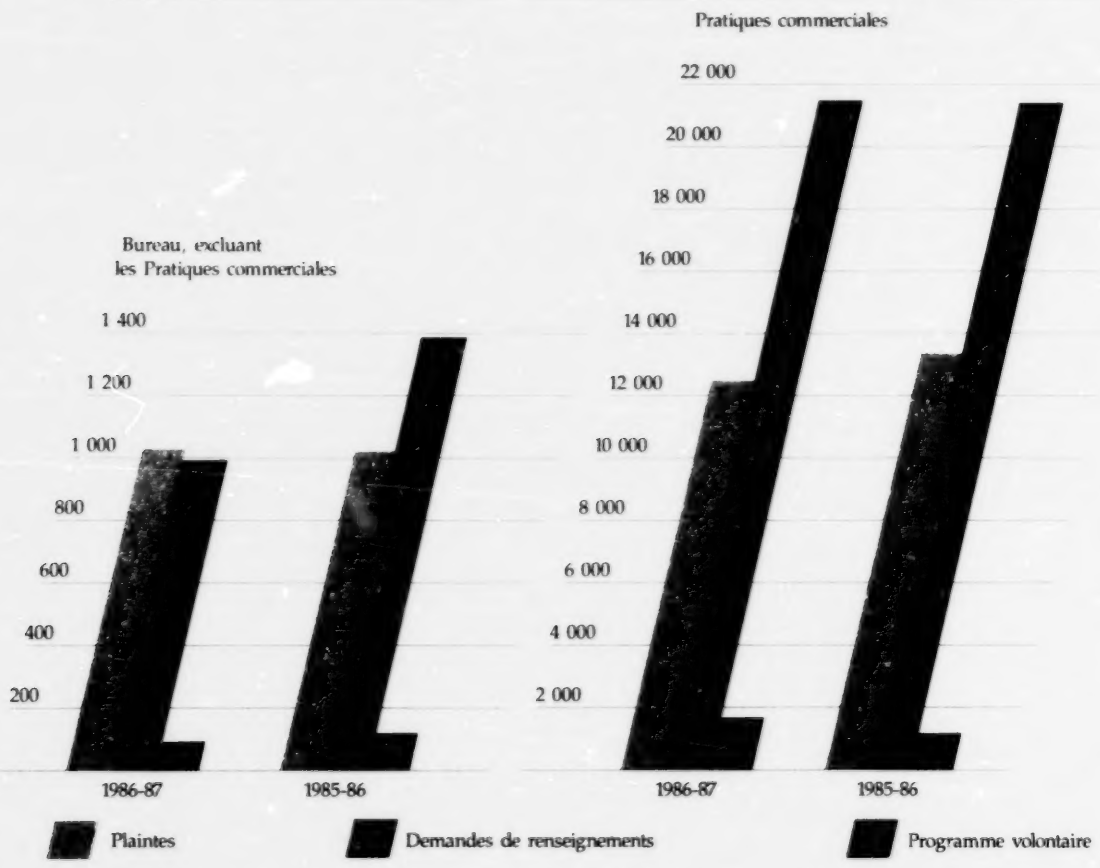
D'autre part, en raison de l'importance accrue accordée aux recours non criminels de la nouvelle Loi sur la concurrence et de la plus grande nécessité d'utiliser les ressources de façon plus efficace, le Bureau a pris des mesures en vue de promouvoir ses programmes existants, qui ont pour objet d'informer le public et de favoriser la conformité volontaire à la loi. À titre d'exemple, le Programme de bons procédés du Bureau permet depuis plusieurs années aux gens d'affaires de soumettre au Directeur leurs plans d'entreprise pour savoir si leurs propositions sont conformes à la Loi sur la concurrence.

Les tableaux ci-joints donnent un aperçu des différentes activités entreprises par le Bureau durant l'année et des services fournis au public.

Services au public

Infractions à la législation sur la concurrence

Cinquante cas touchant davantage la concurrence que les pratiques commerciales ont été examinés par les tribunaux durant l'année. Sur ce nombre, 22 ont été réglés et 16 ont



donné lieu à des condamnations et à des amendes totalisant 683 642 $; six de ces cas se sont soldés par l'acquittement des accusés. Dans les 28 cas restants, des amendes s'élevant à 557 000 $ étaient en suspens pour trois affaires qui ont fait, soit l'objet d'appels, ou pour lesquelles les procédures étaient encore en instance.

Affaires examinées par le Tribunal
Au cours de l'année, un cas a été porté devant le Tribunal de la concurrence en vertu des dispositions de la Loi sur la concurrence relatives aux fusionnements. Le Bureau a examiné de façon approfondie plus de 30 fusionnements et a délivré à deux reprises un certificat de décision préalable. Dix-neuf autres questions ont été résolues, dans le cadre du Programme de bons procédés, par la fermeture du dossier ou par l'abandon de la fusion.

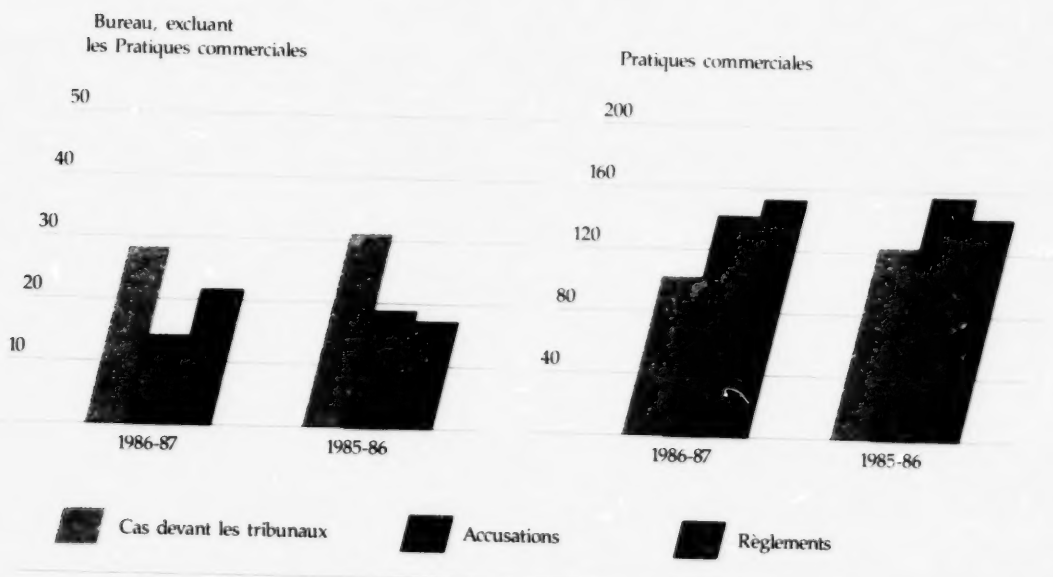
Publicité trompeuse et pratiques commerciales malhonnêtes
Klaus Decker, Directeur (997-1231)

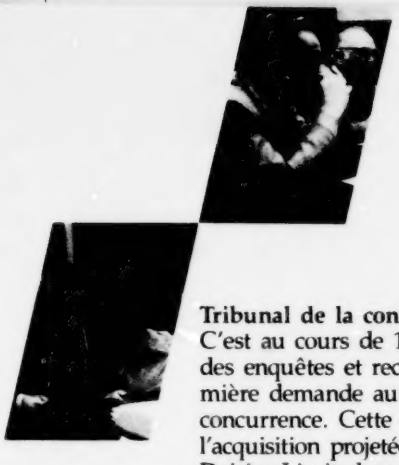
Ces deux domaines ont continué de préoccuper le Bureau et d'attirer l'attention du public. Deux cent soixante-trois cas ayant trait à ces dispositions ont été examinés par les tribunaux en 1986-87. De ce nombre, 153 ont été réglés, donnant lieu à 115 condamnations et à 38 acquittements ou d'autres formes de règlement. Le total des amendes s'est chiffré à 947 170 $. Dans 20 cas sur les 110 qui sont encore devant les tribunaux, les amendes exigibles s'élevaient à 149 900 $.

Pour attirer davantage l'attention du public, le Bureau a continué de publier le *Bulletin de la publicité trompeuse* qui fournit des renseignements sur les condamnations et les questions connexes. Distribué à travers tout le Canada, le *Bulletin* tire près de 13 000 exemplaires dans les deux langues officielles.

Représentations auprès d'offices de réglementation
Au cours de l'année, le Directeur a fait des représentations auprès d'offices de réglementation fédéral et provinciaux, de commissions et de comités parlementaires. Le tableau qui suit indique les principaux domaines sur lesquels ont porté les représentations.

Poursuites





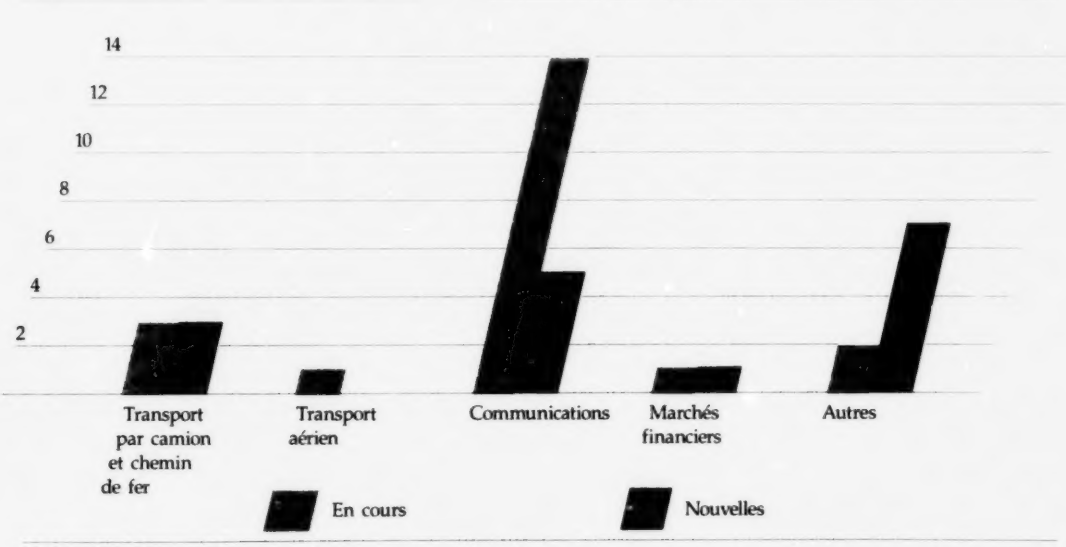
Tribunal de la concurrence
C'est au cours de 1986-87 que le Directeur des enquêtes et recherches a présenté sa première demande au nouveau Tribunal de la concurrence. Cette demande avait trait à l'acquisition projetée de la société Palm Dairies Limited par quatre coopératives laitières de l'Ouest. Il s'agissait d'une cause unique qui portait sur une entente d'achat et de vente ratifiée seulement deux jours avant l'entrée en vigueur de la Loi sur le Tribunal de la concurrence. Cette situation a soulevé une question de compétence, à savoir la nouvelle loi s'appliquait-elle à la transaction?

Étant donné l'incertitude qui entourait l'application de la nouvelle loi, le Directeur a négocié une entente avec les parties, sous réserve de l'approbation du Tribunal de la concurrence. Le Directeur a ensuite présenté une demande au Tribunal en vertu des dispositions de la loi concernant les ordonnances par consentement. Après avoir tenu deux audiences au sujet de la demande, le Tribunal a décidé de ne pas rendre l'ordonnance requise en raison du caractère obligatoire et définitif de la demande, de son manque de précision et de son efficacité globale relative. À la suite d'un appel interjeté par le Directeur, qui a été retiré par la suite, les parties ont renoncé à la transaction.

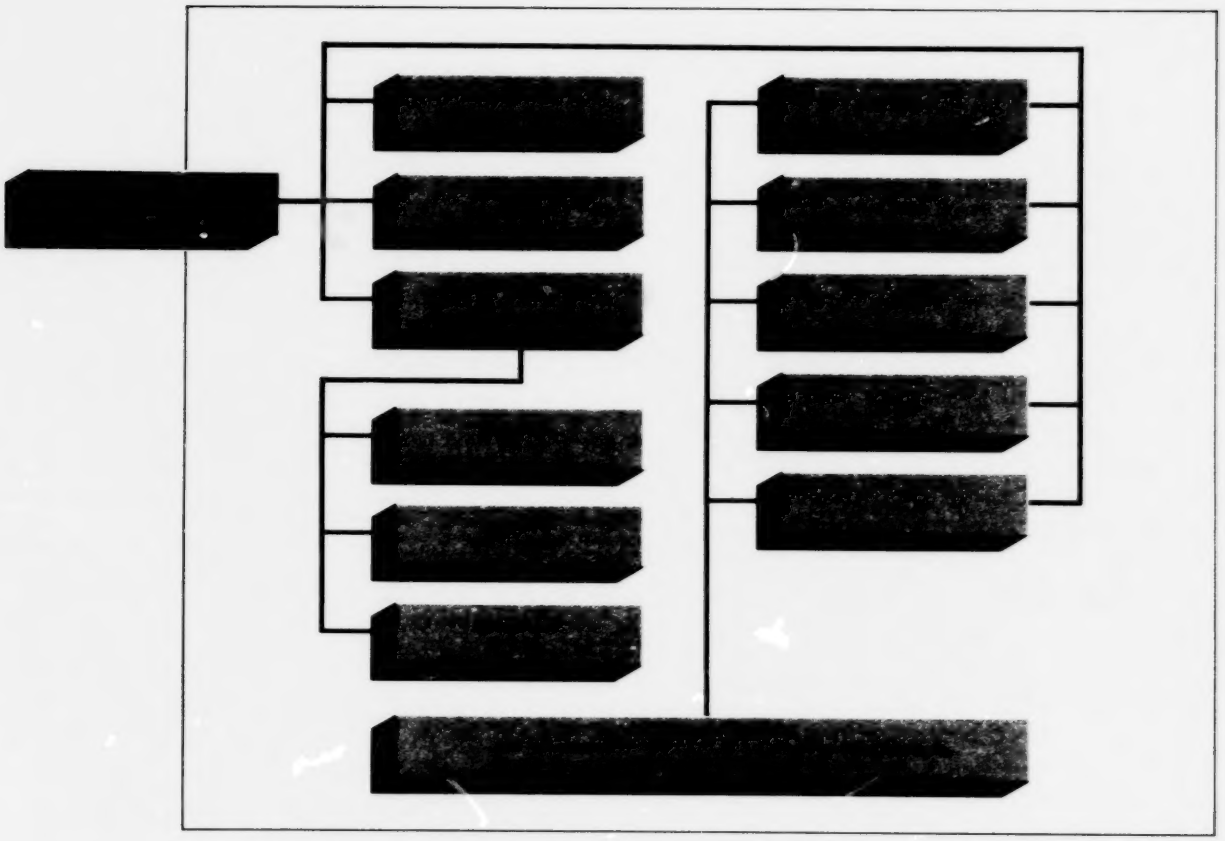
Autres activités
Les nombreuses autres activités entreprises durant l'année incluent des études de politiques sur des sujets tels que la concentration des entreprises, les profits industriels ainsi que la politique du Canada et des États-Unis en matière de fusionnement. Les agents du Bureau ont également participé à plusieurs études de politiques avec d'autres membres du Ministère et ont examiné des questions comme les négociations commerciales Canada/États-Unis, l'élaboration d'une législation destinée à remplacer la Loi dérogatoire sur les conférences maritimes de 1979 et la réforme de la Loi sur le droit d'auteur. En outre, les membres du Bureau ont pris part aux travaux d'organismes internationaux dont le comité d'experts en matière de pratiques commerciales restrictives de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) et le groupe spécial d'experts des pratiques commerciales restrictives de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

Le Directeur des enquêtes et recherches publie un rapport annuel plus détaillé sur les activités du Bureau de la politique de concurrence.

Représentations



Bureau de la consommation



Budget : 55 348 000 $

Dépenses : 54 933 000 $

Recettes : 4 998 000 $

Années-personnes : 985

Sous-ministre adjoint : Wendy F. Porteous (997-2862)

Le Bureau assure un marché sain, sécuritaire et honnête aux commerçants et aux consommateurs. En collaboration avec les autres ministères et organismes gouvernementaux, les secteurs privé et bénévole, le Bureau établit et met en vigueur la réglementation et administre un certain nombre de programmes volontaires qui servent à protéger les intérêts des consommateurs sur le marché canadien. Les activités du Bureau assurent en même temps l'exactitude des informations et une concurrence équitable dans l'identification des produits ainsi qu'à la mesure exacte des marchandises destinées à être vendues.

Le Bureau doit aussi s'assurer que les produits potentiellement dangereux soient identifiés et que ceux qui peuvent provoquer des blessures ou la mort soient, dans certains cas, retirés du marché. Grâce aux inspections et à la mise en application de mesures destinées à éduquer les commerçants, le Bureau surveille les pratiques commerciales et prend des mesures correctives lorsque peuvent être compromis les intérêts des commerçants et des consommateurs.

Opérations regionales

Le Bureau fournit des services dans cinq bureaux régionaux et un certain nombre de bureaux de district. Le personnel régional de la Direction des faillites et de la Direction des pratiques commerciales est aussi localisé dans ces bureaux. Les services d'inspection (pour

les compteurs d'électricité et de gaz, les appareils de pesage et de mesurage et pour différents produits de consommation) localisés à l'extérieur des principaux centres urbains, ainsi que les services d'inspection dans les régions isolées sont fournis sur les lieux par des inspecteurs résidants.

Voici les 5 Directeurs régionaux au 31 mars 1987 :

Zane Brown, Pacifique (604) 666-5050
W. (Bill) Empke, Prairies (204) 949-3151
Robert Rusinek, Ontario (416) 224-4020
Gilles Girard, Québec (514) 283-5559
Robert Moir, Atlantique (902) 426-6090

Au cours de l'année, les inspecteurs du Bureau de la consommation ont visité plus de 44 000 établissements afin d'identifier et de corriger des pratiques frauduleuses ou trompeuses reliées à l'étiquetage et à l'emballage des produits alimentaires ou autres produits de consommation. De plus, les inspecteurs prennent les mesures nécessaires afin d'empêcher l'entrée sur le marché de tout produit dangereux ou, le cas échéant, de retirer un tel produit (ex. les jouets dangereux). Plus de 286 000 appareils de pesage et de mesurage ont été inspectés et environ 2,7 millions de compteurs d'électricité et de gaz ont été vérifiés afin d'en assurer l'exactitude.

Direction générale de la réglementation et des normes en matière de consommation
Andy Molino, Directeur général (953-4187)

En 1986, la Direction générale de la réglementation et des normes en matière de consommation a été créée sous l'égide du Bureau de la consommation. Le Directeur général est responsable de trois directions : Produits de consommation, Métrologie légale et Sécurité des produits. Il est aussi responsable de diriger les programmes régionaux des cinq régions.

Produits de consommation
Ralph McKay, Directeur (997-1548)

La Direction des produits de consommation est chargée de dépister, de contrôler et de prévenir la fausse représentation des produits sur le marché et de s'assurer que des informations exactes sont disponibles pour aider le consommateur à faire ses achats. Elle s'occupe donc de l'emballage, de l'étiquetage, de la qualité, de la quantité, de la composition et de la publicité d'une vaste gamme de produits de consommation.

La Direction veille à l'application de la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, de la Loi sur l'étiquetage des textiles, de la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux et de la Loi sur la marque de commerce nationale et l'étiquetage exact. Elle partage aussi la responsabilité de l'application de la Loi sur les aliments et drogues, de la Loi sur l'inspection du poisson, de la Loi sur les normes des produits agricoles du Canada et de quelques lois provinciales. De plus, la Direction s'occupe de programmes volontaires, tels que l'Étiquetage pour l'entretien des textiles et la Normalisation des tailles des vêtements au Canada.

D importants progrès ont continué d'être réalisés durant l'année au chapitre de la révision législative, avec la mise au point d'un certain nombre de modifications aux règlements d'application de différentes lois relevant de la Direction. De vastes consultations interministérielles ont été menées en vue d'assurer une coordination efficace des programmes réalisés avec d'autres ministères.

Voici quelques dossiers spécifiques étudiés par la Direction au cours de l'année 1986-87 :

- À la suite de communications approfondies avec les groupes de consommateurs, les entreprises et les administrations et associations internationales, un projet de réglementation a été élaboré relativement à l'étiquetage des aliments irradiés. Le rapport du comité parlementaire sur l'irradiation des aliments contient des recommandations qui sont, en principe, compatibles avec le projet de réglementation.
- Un protocole d'entente a été mis au point pour ce qui est de l'application, par Agri-

culture Canada, du Règlement sur les aliments et drogues et du Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation dans les installations agricoles enregistrées. Un « protocole opérationnel » a également été élaboré en prévision de la mise en oeuvre débutant en août 1987.

- Les modifications proposées au programme de préautorisation des publicités sur les aliments ont été élaborées avec l'étroite collaboration des entreprises et des groupes de consommateurs.
- Un « accord de collaboration en matière de conformité » a été élaboré et mis en oeuvre avec Agriculture Canada. Il s'agit d'un système interministériel mixte de renvoi concernant les infractions.
- De concert avec Santé et Bien-être social Canada, un système d'étiquetage volontaire de la valeur nutritive des produits alimentaires a été élaboré. Les modifications à apporter au Règlement sur les aliments et drogues pour que le nouveau système puisse être mis en oeuvre devraient être publiées dans la Gazette du Canada en 1987.
- Le projet de loi S-6 a été élaboré de concert avec Santé et Bien-être social Canada pour prouver de nouveau la justesse des normes fédérales de composition des aliments, adoptées en vertu de la Loi sur les aliments et drogues. Ainsi, il sera possible d'établir un système de normes fédérales et provinciales à la grandeur du pays. Des rencontres avec les provinces ont eu lieu pour informer ces dernières de l'intervention fédérale et pour discuter des autres options.
- À la demande d'Énergie, Mines et Ressources Canada, la réglementation relative au programme Énerguide demeurera en vigueur jusqu'en mars 1988, moment où ce ministère devrait faire connaître le programme de remplacement.

Au nombre des autres mesures de réforme réglementaire figurent les suivantes :

- révocation du Règlement sur l'étiquetage du chamois;
- élaboration d'une série de propositions visant à renforcer le Règlement sur l'étiquetage des vêtements de fourrure, de concert avec le Conseil canadien de la fourrure;
- modification du Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles de manière à doubler les frais d'enregistrement des numéros d'identification du marchand;
- modification du Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles en vue de mieux définir les produits de duvet et de plumes;
- distribution aux intéressés d'une proposition réglementaire sur la déclaration du pays d'origine sur les étiquettes des vins.

En 1986-87, le personnel régional a effectué approximativement 34 000 inspections dans les secteurs de la fabrication, du commerce de détail et de gros des produits importés. La Direction a donné suite à 85 000 plaintes et demandes de renseignements provenant des entreprises et des consommateurs et a examiné 23 000 étiquettes et annonces.

Des produits de consommation, représentant une valeur annuelle de 37 milliards de dollars et provenant de quelque 120 000 établissements, sont assujettis aux lois appliquées par la Direction.

Métrologie légale
Richard Knapp, Directeur (952-0652)

La Direction de la métrologie légale veille à l'application des lois qui régissent le mesurage dans le commerce : la Loi sur les poids et mesures et la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz. Elle établit les spécifications des appareils de pesage et de mesurage, des compteurs de gaz et d'électricité utilisés dans le commerce et les approuve. Elle s'applique, en outre, à réduire au minimum la mesure inexacte des produits et services, définit les

unités de mesure, calibre et vérifie un ensemble de normes de mesurage de masse, de volume, de longueur, de temps et d'électricité. Au cours de 1986-87, 110 appareils d'électricité et de gaz et 341 appareils de pesage et de mesurage ont été approuvés pour usage commercial. Plus de 27 000 normes d'inspection furent calibrées et certifiées.

La Division de l'électricité et du gaz : Par le biais d'un échantillonnage statistique, 2,8 millions de compteurs utilisés par les services publics et les fabricants ont été vérifiés par le personnel régional et sur ce nombre, quelque 161 000 appareils présentaient des erreurs excédant les tolérances et ont fait l'objet de mesures correctives. Plus de 10 000 inspections des appareils de mesurage dans les commerces et les usines ont été faites sur place, ce qui a permis de découvrir des erreurs de facturation de l'ordre de 25 $ millions. Pour faire suite à près de 25 000 plaintes et demandes de renseignements, les inspecteurs ont mené 9 000 enquêtes et vérifications de compteurs afin de trancher les litiges entre les consommateurs et les fournisseurs d'électricité et de gaz naturel.

La Division des poids et mesures : Le personnel des régions a inspecté 286 000 appareils à travers le pays afin d'en vérifier l'exactitude et la conformité aux exigences légales. Sur ce nombre, 44 000 approximativement présentaient des erreurs excédant les tolérances et des mesures correctives ont été prises. Plus de 48 000 normes utilisées pour l'inspection ont été calibrées et certifiées. Les inspecteurs ont également visité 3 400 établissements afin de vérifier l'exactitude des quantités des marchandises emballées.

Sécurité des produits
André Lachance, Directeur (997-1670)

La tâche de la Direction est de concevoir et de mettre en vigueur des règlements sur la sécurité des produits de consommation et d'aider les consommateurs et les commerçants à bien les comprendre. Elle veille à l'application de la Loi sur les produits dangereux, favorise les programmes volontaires destinés à protéger le consommateur et analyse les produits potentiellement dangereux, qui peuvent être inflammables et dont la composition chimique présente des risques.

Le personnel des bureaux régionaux de la Sécurité des produits a visité plus de 10 000 établissements durant l'année. Les programmes de conformité ont porté essentiellement sur les lits d'enfants, les berceaux, les jouets et les produits chimiques dangereux utilisés à la maison. Des kiosques d'information, des expositions dans les centres commerciaux, des films sur la sécurité et des brochures comptent parmi les moyens importants utilisés pour sensibiliser le consommateur. Au cours de l'été 1986, quelque 30 000 enfants ont eu l'occasion d'assister au spectacle de marionnettes mettant en vedette les personnages Plutus et Saturnien qui expliquent aux élèves des écoles primaires la signification des symboles applicables aux produits dangereux.

Suite à un accord intervenu entre les gouvernements fédéral et provinciaux, les syndicats et l'industrie, un règlement concernant l'adoption d'étiquettes de mise en garde et de feuilles de données pour les produits chimiques industriels dangereux a été esquissé en vertu de la Loi sur les produits dangereux. Le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, ou SIMDUT, est conçu de façon telle qu'il comprend un programme destiné à renseigner les gouvernements étrangers, l'industrie et les importateurs.

Un projet qui prévoit que l'industrie du meuble s'auto-réglemente afin de réduire les dangers d'inflammabilité par les cigarettes du mobilier neuf rembourré a été introduit en janvier 1987. Il inclut un programme volontaire d'étiquetage destiné à mettre le public en garde contre les dangers d'inflammabilité

que peuvent présenter les meubles rembourrés. À la fin de mars 1987, plus de 40 fabricants représentant 70 pour cent de la production des meubles rembourrés au Canada, 80 fournisseurs de constituants et trois détaillants importants participaient au programme.

La réglementation concernant l'inflammabilité des vêtements de nuit pour enfants a été rédigée. Une campagne d'information a été lancée en juin 1986 pour sensibiliser le public aux dangers d'inflammabilité reliés à ces vêtements ainsi qu'à d'autres produits.

Un nouveau règlement destiné à augmenter la sécurité des berceaux et des lits d'enfants a été publié après des consultations avec l'industrie. Ces améliorations ont rendu le règlement plus rigoureux en ce qui concerne les sommiers, ces derniers ayant constitué jusqu'à maintenant une source d'accidents.

Services aux consommateurs
Maureen Wadsworth, Directeur (997-1203)

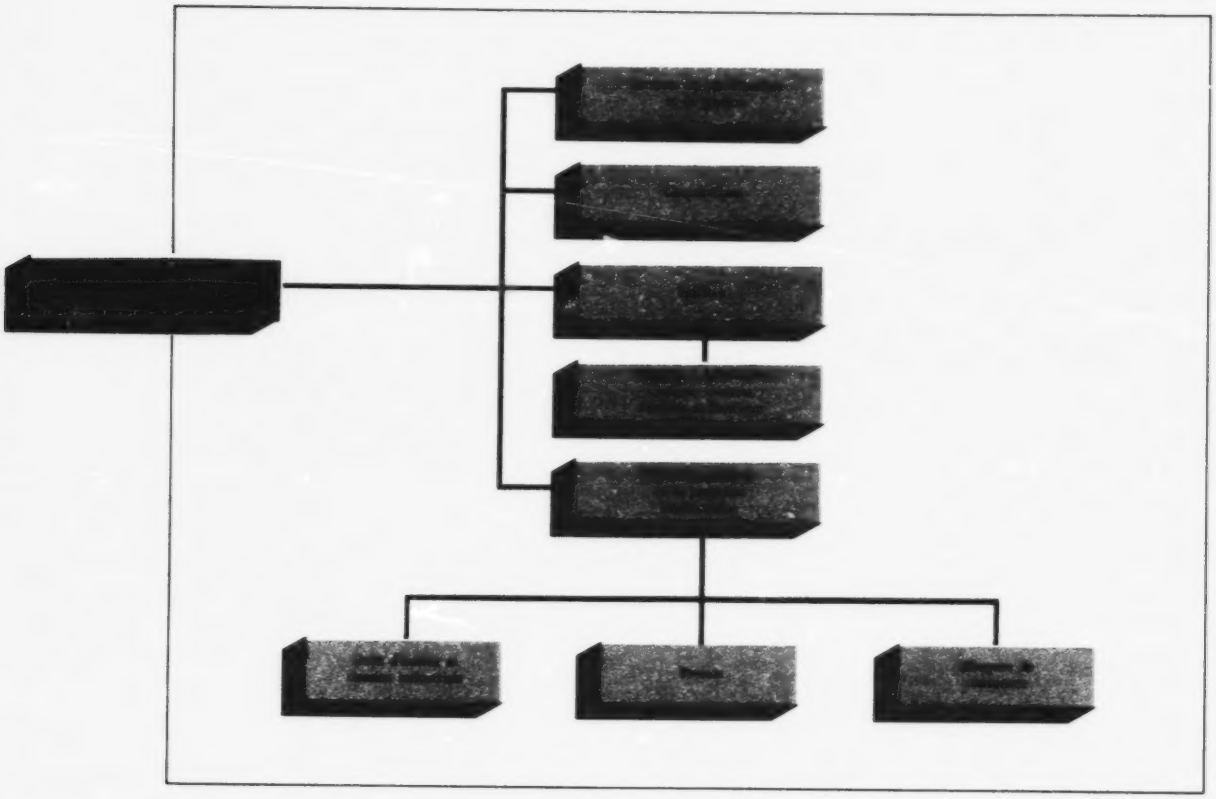
La Direction des services aux consommateurs vise à promouvoir et à protéger les intérêts des Canadiens. De concert avec les secteurs commercial, bénévole et public, la Direction dépiste et règle les questions qui touchent les consommateurs à travers le pays.

Au cours de l'année, les employés de la Direction ont préparé des mises en garde en vue d'informer les consommateurs des problèmes de garantie que pourraient leur occasionner les produits achetés sur « le marché gris » et les forfaits voyages bidon. La Direction a surveillé l'efficacité des décisions rendues à l'égard des véhicules automobiles et repéré et analysé une gamme de problèmes de consommation liés aux services financiers, au télémarketing et à la fraude par cartes de crédit. Les employés des régions ont donné suite à plus de 100 000 demandes de renseignements et plaintes.

L'application de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt nouvellement modifiée a été administrée par la Direction. En 1986, environ 720 000 Canadiens ont vendu leur droit à leur remboursement d'impôt, à des entreprises d'escompte, ce qui a représenté une valeur totale de 535 millions de dollars. La Direction a collaboré avec les fonctionnaires des provinces et territoires où la Loi est administrée pour s'assurer que les entreprises d'escompte la respectent. Des renseignements détaillés, surtout sur les modifications, ont été communiqués aux entreprises d'escompte et à leurs associations au moyen de bulletins techniques, de lettres d'information et d'un nouveau manuel de procédures.

La Direction octroie des subventions et des contributions en vue d'aider les organisations de consommateurs à régler des questions de consommation et de renforcer le rôle des consommateurs sur le marché. Pendant l'année, 53 organisations d'envergure locale, régionale et nationale ont reçu des fonds. La liste de ces organisations peut être obtenue sur demande.

Bureau des corporations



Budget : 29 631 000 $

Dépenses : 29 243 000 $

Recettes : 53 750 000 $

Années-personnes : 569

Sous-ministre adjoint : Roger Gagnon
(997-3342)

Le Bureau des corporations fournit un cadre réglementaire au milieu des affaires au Canada. Ce cadre vise à favoriser la bonne marche des affaires, le développement économique, la créativité, l'innovation et l'exploitation de la technologie.

Le Bureau administre plusieurs lois-clefs qui forment ce cadre réglementaire, telles que la Loi sur la faillite, la Loi sur les corporations canadiennes, la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes et les lois qui régissent les brevets, le droit d'auteur, les marques de commerce et les dessins industriels.

La Loi sur les sociétés commerciales canadiennes, par exemple, s'applique à toutes les sociétés commerciales canadiennes de compétence fédérale à l'exception des intermédiaires financiers et fournit un cadre favorisant une bonne administration tout en protégeant l'investisseur.

Le Bureau des corporations est composé de la Direction des faillites, de la Direction des corporations et de la Direction générale de la propriété intellectuelle. Cette dernière comprend le Bureau des brevets, le Bureau des marques de commerce et le Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels.

Le Bureau des brevets apporte une contribution directe et positive de plus en plus importante au développement de la technologie au Canada en mettant à la disposition du public des informations scientifiques et techniques contenues dans ses dossiers et dont une grande partie provient de l'étranger. En effet, le Bureau des brevets est principalement

chargé d'acquérir et de disséminer l'information technologique et d'encourager la création, l'adoption et l'exploitation des inventions.

Le Bureau des marques de commerce fournit un service essentiel en aidant les consommateurs à identifier les biens et les services, prévenant ainsi toute confusion sur le marché. Approximativement 13 000 marques de commerce sont enregistrées au Bureau chaque année.

D'autres services utiles pour les artistes et les créateurs sont assurés en vertu de la Loi sur le droit d'auteur dont la révision a été placée en priorité, pour fins de consultation, durant 1986-87.

Propriété intellectuelle

J.H. André Gariépy, Directeur général (997-4418)
Mart Leesti, Directeur exécutif (997-1057)

En plus de contribuer à la bonne marche des affaires, les lois en matière de propriété intellectuelle fournissent des stimulants économiques qui favorisent la création et la diffusion de nouvelles idées.

Une des activités les plus importantes de la Direction générale de la propriété intellectuelle est le Programme d'exploitation de l'information en matière de brevets (EIB). Ce programme a pour objet de renseigner les innovateurs canadiens sur les technologies brevetées provenant du Canada et de l'étranger.

Au cours de l'année, la Direction a perfectionné et élargi le réseau national d'organismes intermédiaires auxquels les entreprises commerciales peuvent envoyer leurs demandes de renseignements sur les brevets. Un accord a été conclu avec 40 intermédiaires, y compris les organismes de recherche provinciaux, les centres d'innovation, les centres d'excellence de la technologie et les divers organismes commerciaux fédéraux et provinciaux. De plus, un conseiller régional situé dans les bureaux du Centre de recherche industrielle du Québec et du Centre d'innovation industrielle de Montréal fournit un service d'expertise aux personnes de la région du Québec. Des projets se forment dans le but d'offrir des services semblables dans la région du Pacifique et le secteur de Toronto.

La Direction a poursuivi ses activités internationales dans le domaine de la propriété intellectuelle en participant aux travaux de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et en entretenant des relations bilatérales avec d'autres bureaux de la propriété industrielle. Le principal objectif de ses activités concernait l'exploitation commerciale de l'information technologique contenue dans les brevets, l'automatisation du Bureau des brevets et l'harmonisation internationale des lois et procédures en matière de propriété industrielle.

Toujours sous les auspices de l'OMPI, la Direction a poursuivi ses efforts visant à fournir de l'aide aux pays en voie de développement dans le domaine de la propriété industrielle. Elle offre notamment de l'aide dans la recherche et l'examen des demandes de brevets présentées à l'Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ORAPI).

Brevets

J.H. Gariépy, Commissaire des brevets (997-4418)

Le Bureau des brevets acquiert et dissémine l'information technologique et ainsi encourage la création et l'exploitation des inventions. Le Bureau examine les demandes de brevets pour s'assurer qu'elles sont conformes à la Loi et au Règlement sur les brevets. Ce genre d'examen comprend notamment une recherche sur les antériorités, une décision concernant la nouveauté, l'utilité et l'ingéniosité inventive, et la vérification de la conformité de la demande aux autres exigences de la loi canadienne sur les brevets. Les détenteurs de brevets obtiennent le droit d'interdire à d'autres parties de fabriquer, d'utiliser ou de vendre leurs inventions au Canada pendant 17 ans.

Chaque semaine, le Bureau publie la *Gazette du Bureau des brevets* qui fournit des détails sur les brevets canadiens accordés. Le Bureau met à la disposition du public une salle de recherche et une bibliothèque, et offre un service de consultation aux secteurs privé et public pour leur procurer des renseignements technologiques.

Tout au long de l'année s'est poursuivi le traitement de demandes de renseignements

techniques venant de personnes qui effectuent des recherches sur l'antériorité d'un brevet, entre autres les agents de brevets ainsi que le grand public. De plus, le Bureau a donné suite à des demandes de recherche technique émanant d'organismes de recherche provinciaux, de centres d'innovation et de ministères et organismes fédéraux.

Demandes de renseignements sur les brevets	1985-86	1986-87
Aide pour la recherche d'antériorité	4 717	5 825
Travaux de recherche technique pour des organismes financés à même les fonds publics	821	1 252
Demandes de documentation sur les brevets	28 944	25 919

Le Bureau des brevets renferme 1 202 450 brevets canadiens répartis dans 339 classes techniques qui sont divisées en 37 031 sous-classes dont chacune regroupe en moyenne 32 brevets.

Opérations du Bureau des brevets	1985-86	1986-87
Caveats enregistrés	201	249
Demandes de brevets	27 492	28 030
Demandes retournées en vertu de l'article 75 après non-paiement des derniers frais	127	59
Demandes rétablies en vertu de l'article 32 après abandon pour ne pas avoir donné suite à une mesure officielle	53	159
Rapports des examinateurs	11 711	10 387
Demandes acceptées	19 177	16 316
Demandes en déchéance	924	1 090
Brevets délivrés (durée de 17 ans)	17 723	17 530
Brevets redélivrés	25	20
Brevets délivrés en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires	59	42
Cessions inscrites	25 074	27 732
Agents de brevets dûment inscrits	1 501	1 464
Agents canadiens (résidents)	313	299
Sociétés canadiennes	68	70
Non-résidents	1 120	1 095

Licences obligatoires

Conformément aux paragraphes 41(3) et 41(4) de la Loi sur les brevets, le Commissaire des brevets a le pouvoir de délivrer des licences obligatoires pour les brevets relatifs à la fabrication d'aliments ou de médicaments, et en vertu des articles 67 à 72, d'ordonner aux détenteurs de brevets de délivrer une licence à ceux qui en font la demande lorsque les droits de brevets ont fait l'objet d'un abus.

Le tableau suivant résume le nombre de demandes présentées en vertu des articles de loi évoqués ci-dessus, au cours des deux dernières années.

Paragraphe 41(3) (Aliments)	1985-86	1986-87
Demandes reçues	9	0
Licences accordées	0	0
Demandes en suspens	10	10
Paragraphe 41(4) (Médicaments)		
Demandes reçues	125	16
Licences accordées	55	60
Licences refusées	3	9
Demandes retirées	4	26
Demandes en suspens	206	123
Article 67		
Demandes reçues	1	2
Licences accordées	0	0
Licences refusées	0	1
Demandes retirées	0	1
Demandes en suspens	7	7

Demandes d'indemnisation pour l'utilisation des inventions par le gouvernement

Aux termes des articles 19 et 20, il incombe au Commissaire des brevets de fixer le montant de l'indemnisation versée à l'inventeur par le gouvernement s'il entend utiliser une invention brevetée. Le tableau ci-dessous résume les décisions prises par le Commissaire au cours des deux dernières années au sujet de l'octroi des licences et des indemnisations.

Indemnisations	1985-86	1986-87
Demandes reçues	1	0
Demandes retirées	0	1
Demandes accordées	1	0
Demandes en suspens	2	2

Commission d'appel des brevets

La Commission d'appel des brevets se prononce sur les demandes de brevets et d'enregistrement de dessins industriels qui ont été rejetées de façon définitive. Elle peut tenir des audiences officielles dans le cadre de ce processus d'examen. Le tableau suivant indique les rejets examinés par la Commission au cours des deux dernières années.

Brevets	1985-86	1986-87
Rejets renvoyés à la Commission	25	13
Rejets confirmés	10	7
Rejets modifiés	1	2
Rejets annulés	11	11
Réglés sans décision officielle	8	9
Audiences tenues	4	7
Appels en suspens devant la Commission	68	52
Décisions publiées dans la *Gazette du Bureau des brevets*		
intégralement	0	1
partiellement	15	4
Dessins industriels		
Rejets confirmés	2	3
Rejets annulés	3	1
Audiences tenues	5	3

Conflits

En vertu de l'article 45 de la Loi sur les brevets, le Commissaire doit déterminer à quel postulant un brevet doit être délivré lorsque plusieurs parties déposent une demande pour la même invention. La Commission d'appel est chargée de l'application de ces décisions. Le tableau ci-dessous résume ces activités.

Article 45	1985-86	1986-87
Conflits renvoyés à la Commission	17	8
Conflits réglés	31	11
Conflits en suspens	10	7

Droit d'auteur et dessins industriels

Linda Steingarten, Directeur (997-1657)

Le Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels est chargé de l'application de la Loi sur le droit d'auteur, de la Loi sur les dessins industriels, de la Loi sur le marquage des bois et de leurs règlements.

Le droit d'auteur s'applique immédiatement, dès la création d'une oeuvre littéraire, artistique, dramatique ou musicale, pendant toute la vie de l'auteur ou du compositeur, et 50 ans après sa mort.

L'apparence extérieure d'un article fabriqué peut être enregistrée comme dessin industriel. En vertu de la Loi sur les dessins industriels, l'enregistrement confère le droit exclusif au propriétaire d'utiliser le dessin au Canada, pour une période de cinq ans, renouvelable pour le même nombre d'années.

La Loi sur le marquage des bois permet l'identification des propriétaires des bois qui flottent sur les eaux intérieures de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et du Québec.

Le tableau suivant résume les opérations du Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels au cours des deux dernières années financières.

Opérations du Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels	1985-86	1986-87
Droit d'auteur		
Demandes reçues	9 587	8 983
Droits d'auteur enregistrés	8 602	8 825
Cessions inscrites	611	402
Dessins industriels		
Demandes reçues	2 319	2 683
Dessins enregistrés	1 817	2 440
Enregistrements renouvelés	450	710
Cessions inscrites	376	509
Marques de bois		
Demandes reçues	0	0
Cessions inscrites	1	0
Marques enregistrées	0	0
Rapports sur demandes relatives au droit d'auteur, aux dessins industriels et aux marques de bois	2 547	2 405
Copies conformes de droits d'auteur, de dessins industriels et de marques de bois	2 476	2 606

Marques de commerce

Barbara Bova, Directeur intérimaire
(997-2423)

Le Bureau des marques de commerce tient à jour le registre des marques de commerce et autres répertoires pertinents, et accorde le droit exclusif d'utilisation d'une marque à celui qui en est le propriétaire. Par l'enregistrement des marques de commerce, il en favorise du même coup la divulgation et les rend ainsi accessibles au public.

Une marque de commerce nouvellement déposée reste inscrite au registre pendant une période initiale de 15 ans. Elle peut ensuite être renouvelée indéfiniment, par période supplémentaire de 15 ans. Lorsqu'il y a concession d'une marque, le cédant devrait inciter le cessionnaire à s'inscrire, auprès du Registraire, comme l'utilisateur de cette marque afin d'en protéger la validité. L'utilisateur n'a qu'à déposer une demande à cet effet auprès du Bureau des marques de commerce.

Les demandes de marques de commerce sont publiées dans le *Journal des marques de commerce*, publication hebdomadaire, afin de permettre aux personnes de faire opposition à toute marque de commerce qui pourrait porter atteinte à leurs droits déjà existants. Le Bureau met à la disposition du public une salle de recherche où il est possible de consulter les registres et les répertoires des marques de commerce enregistrées et des usagers inscrits.

Le tableau suivant résume les opérations du Bureau au cours des deux dernières années.

Opérations du Bureau des marques de commerce	1985-86	1986-87
Demandes d'enregistrement de marques de commerce présentées	20 369	21 022
Demandes d'enregistrement de marques de commerce annoncées	17 302	18 898
Marques de commerce déposées	11 743	12 872
Demandes d'inscription d'usagers inscrits déposées	12 934	7 716
suite	1985-86	1986-87
Nombre de marques de commerce régies par des demandes de reconnaissance d'usagers inscrits (accordées et en suspens)	39 504	22 040
Usagers inscrits	15 107	32 006
Inscriptions d'usagers annulées	2 587	10 834
Demandes de transfert déposées	13 320	14 685
Transferts enregistrés	13 246	13 713
Enregistrements de marques de commerce renouvelées	7 655	4 497
Enregistrements de marque de commerce radiées	4 565	4 692
Modifications inscrites au registre	5 171	5 140
Copies préparées	169 552	161 658
Agents de marques de commerce dûment inscrits	2 233	1 640
Oppositions déposées	1 056	1 197

Supplément statistique

Étant donné l'importance que revêtent les brevets, les marques de commerce, le droit d'auteur et les dessins industriels pour les politiques et objectifs à long terme du Canada, des études sont entreprises de façon régulière sur les prix, les tendances et les usagers dans le domaine de la propriété intellectuelle. Les données statistiques suivantes ont été rassemblées au cours des deux dernières années.

Brevets délivrés	1985-86	1986-87
À des particuliers	1 993	1 885
À des sociétés	15 703	15 621
À des particuliers et à des sociétés conjointement	52	44
À des inventeurs ou à leurs représentants juridiques	1 838	1 742
À des concessionnaires	15 761	15 677
À des concessionnaires et à des inventeurs conjointement	14[illegible]	131
Revendications — un seul inventeur	8 583	8 400
Revendications — deux inventeurs ou plus	9 165	9 150
En français	601	478

Résidence des inventeurs brevetés	1985-86	1986-87
Canada		
Alberta	107	118
Colombie-Britannique	124	115
Île-du-Prince-Édouard	1	1
Manitoba	32	32
Nouveau-Brunswick	4	8
Nouvelle-Écosse	17	10
Ontario	714	657
Québec	287	230
Saskatchewan	36	30
Terre-Neuve	2	2
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1	0
Total	1 325	1 203
Pays étrangers	1985-86	1986-87
Afrique du Sud, République d'	33	43
Allemagne, République démocratique d'	0	1
Allemagne, République fédérale d'	1 416	1 279
Arabie Saoudite	1	0
Argentine	5	2
Australie	127	150
Autriche	102	97
Bahamas	1	1
Belgique	121	125
Bermudes	1	1
Bolivie	0	1
Brésil	1	8
Bulgarie	7	8
Chili	1	1
Colombie	1	0
Corée, République de	5	9
Costa Rica	0	1
Cuba	0	1
Danemark	56	75
Équateur	0	1
Espagne	22	21
États-Unis d'Amérique	9 071	9 051
Finlande	108	132
France	904	836
Grèce	5	3
Guatemala	0	1
Honduras	0	0
Hong-Kong	6	11
Hongrie	54	52

suite	1985-86	1986-87
Inde	5	6
Indonésie	0	0
Irlande	8	10
Islande	7	2
Israël	24	24
Italie	245	289
Japon	1 952	1 975
Liechtenstein, Principauté du	5	4
Luxembourg	23	26
Malte	0	0
Maroc	3	0
Mexique	12	4
Monaco	3	1
Nigéria	0	0
Norvège	51	49
Nouvelle-Guinée	1	0
Nouvelle-Zélande	17	28
Pays-Bas	362	395
Pologne	6	7
Portugal	1	1
Roumanie	1	2
Royaume-Uni	848	864
Singapour	4	2
Sri Lanka	0	1
Suède	309	297
Suisse	397	378
Taïwan	11	27
Tchécoslovaquie	11	13
Thaïlande	1	0
Tunisie	0	0
Union soviétique	60	25
Vénézuela	3	4
Yougoslavie	5	2
Zimbabwé	0	0
Total pour l'étranger	16 423	16 347
Grand total (y compris le Canada)	17 748	17 550

Résidence des inventeurs dont les demandes ont été inscrites	1985-86	1986-87
Canada		
Alberta	172	212
Colombie-Britannique	240	282
Île-du-Prince-Édouard	1	2
Manitoba	48	57
Nouveau-Brunswick	8	12

suite	1985-86	1986-87
Nouvelle-Écosse	23	20
Ontario	1 044	1 166
Québec	419	487
Saskatchewan	59	77
Terre-Neuve	7	3
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0	2
Total	2 021	2 320
Pays étrangers	**1985-86**	**1986-87**
Afrique du Sud, République d'	77	76
Algérie	1	0
Allemagne, République démocratique d'	9	6
Allemagne, République fédérale d'	2 211	2 289
Arabie Saoudite	4	0
Argentine	6	4
Australie	330	397
Autriche	162	178
Bahamas	0	2
Belgique	220	237
Bermudes	0	0
Brésil	21	18
Bulgarie	12	7
Chili	3	3
Chine, République populaire de	12	14
Colombie	0	2
Corée, République de	17	21
Cuba	2	0
Danemark	108	116
Égypte	7	1
Équateur	0	0
Espagne	47	52
États-Unis d'Amérique	13 140	13 105
Finlande	190	212
France	1 453	1 486
Gabon	0	0
Grèce	4	4
Haïti	1	0
Hong-Kong	12	15
Hongrie	74	86
Inde	11	10
Indonésie	1	0
Iran	0	2
Iraq	1	1
Irlande	18	23
Islande	3	3
Israël	89	101
Italie	528	517
Japon	3 087	3 119

suite	1985-86	1986-87
Kuwait	1	1
Liechstenstein, Principauté du	7	13
Luxembourg	23	23
Malaisie	3	3
Maroc	1	1
Mexique	10	8
Monaco	3	3
Nigéria	0	1
Nouvelle-Calédonie	0	1
Nouvelle-Zélande	53	37
Norvège	79	94
Papouasie-Nouvelle-Guinée	0	1
Pays-Bas	526	505
Pérou	1	0
Philippines	1	3
Pologne	3	1
Portugal	8	3
Roumanie	2	1
Royaume-Uni	1 578	1 551
Singapour	6	5
Suède	438	429
Suisse	614	608
Taïwan	48	68
Tchécoslovaquie	21	15
Thaïlande	0	1
Trinidad et Tobago	0	1
Tunisie	0	0
Turquie	1	1
Union soviétique	59	79
Uruguay	0	1
Vénézuela	6	10
Yougoslavie	2	8
Zaïre	0	1
Zimbabwé	5	0
Non déterminé	111	68
Total	25 471	25 652
Grand total (y compris le Canada)	27 492	27 972

Objet de l'invention	% du nombre total de brevets délivrés	Nombre de brevets délivrés
Nécessités humaines		
Agriculture	1,6	273
Denrées alimentaires et tabac	2,3	407
Articles d'usage personnel et domestiques	2,2	386
Santé et divertissements	5,4	954

suite		
Opérations industrielles		
Séparation et mélange	4,7	823
Façonnage	7,0	1 234
Impression	1,4	246
Transport	7,5	1 309
Chimie et métallurgie		
Chimie	20,8	3 655
Métallurgie	3,1	547
Textiles et papier		
Produits textiles et matériaux souples non précisés ailleurs	0,9	154
Papier	0,5	93
Constructions fixes		
Bâtiments	2,8	489
Exploitation minière	2,0	359
Construction mécanique, éclairage, chauffage, armes, explosifs		
Moteurs et pompes	2,4	420
Génie en général	3,5	616
Éclairage et chauffage	2,6	448
Armes, explosifs	0,4	65
Physique		
Instruments	13,4	2 347
Physique nucléaire	0,3	57
Électricité		
Électricité	15,2	2 668
Total	100,0	17 550

Recettes et dépenses	1985-86	1986-87
Brevets		
Revenus $	18 580 000	22 894 403
Dépenses $	10 781 000	11 210 353
Marques de commerce		
Revenus $	9 152 000	11 715 485
Dépenses $	2 880 000	3 567 983
Droit d'auteur, dessins industriels et marques de bois		
Revenus $	839 000	927 245
Dépenses $	544 000	610 726

Les 25 plus importants détenteurs de brevets (par ordre numérique décroissant)	1986-87
N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken	270
Sony Corp.	186
E.I. Du Pont De Nemours & Co.	169
Générale Électrique du Canada	161
Mobil Oil Corp.	145
RCA Corp.	141
Westinghouse Electric Corp.	131
International Business Machines Corp.	125
Bayer Aktiengesellschaft	118

suite	1986-87
Ciba-Geigy AG	117
Union Carbide Corp.	112
Hoechst Aktiengesellschaft	111
Dow Chemical Co.	106
Hitachi Ltd. (Hitachi Seisakusho)	106
Allied Corp.	105
American Telephone & Telegraph Co.	98
Shell Canada Ltd.	95
Western Electric Co., Inc.	95
Proctor & Gamble Co.	94
Xerox Corp.	88
Exxon Research & Engineering Co.	88
BASF Aktiengesellschaft	87
NEC Sylvania Corp.	84
General Motors Corp.	82
Deere & Co.	82

Les plus importants détenteurs de brevets dont les inventeurs résident au Canada (par ordre numérique décroissant)	1986-87
Northern Telecom Ltd.	68
Société canadienne des brevets et d'exploitation Ltée (SCBEL)	21
Défense nationale	20
Conseil national de recherches du Canada	18
Du Pont Canada Inc.	15
Imperial Oil Ltd.	10
Polysar Ltd.	10
Alcan International Ltd.	9
Sherritt Gordon Mines Ltd.	9
Générale Électrique du Canada	8
Fiberglas Canada Inc.	7
Inco Ltd.	7
NCR Canada Ltd.	7
Noranda Inc.	6
Énergie, mines et ressources Canada	6
Cominco Ltd.	6
Queen's University, Kingston	6
Mitel Corp.	5
Université de la Colombie-Britannique	5
Shaw Industries Ltd.	4
Forintek Canada Corp.	4
Texaco Canada Resources Ltd.	4
Devoe-Holbein International, N.V.	4
PCL Packaging Ltd.	4
Ayerst, McKenna & Harrison Inc.	4
Suncor Inc.	4
PPG Industries, Inc.	4
Institut de recherche de l'Hydro-Québec (IREQ)	4
Ontario Research Foundation	4
Westinghouse Canada Ltd.	4
Cari-All Inc.	4
COM DEV Ltd.	4
Hauserman Ltd.	4
Black & Decker Inc.	4
Canadian Fram Ltd.	4

Les plus importants détenteurs de brevets dont les inventeurs résident à l'étranger **(par ordre numérique décroissant)**	1986-87
Shell Canada Ltd.	94
Ford Motor Company of Canada Ltd.	47
Schlumberger Canada Ltd.	18
Hoffman-LaRoche Ltd.	16
Smith Kline & French Canada Ltd.	14
Dowell Schlumberger Canada Inc.	9
Hunter-Douglas Canada Ltd.	9
Alcan International Ltd.	8
Northern Telecom Ltd.	8
Betz, Inc.	5
Richardson-Vicks Ltd.	5
Trane Company of Canada Ltd.	4
Canron Inc.	2
Synergistics Chemicals Ltd.	2
Bertoni, Italo	1
J.K.S. Industries Inc.	1

Corporations

Frederick Sparling, Directeur (997-1058)

La Direction des corporations veille à l'application de la Loi sur les corporations canadiennes, la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes, la Loi sur les chambres de commerce, la Loi sur les associations coopératives du Canada, la Loi sur les syndicats ouvriers et la Loi sur les sociétés de caisse de retraite. La Direction délivre également des documents en vertu d'autres lois fédérales telles que la Loi sur les compagnies fiduciaires, la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, la Loi sur les sociétés d'investissement et la Loi sur les chemins de fer.

À l'exception des intermédiaires financiers, toutes les sociétés commerciales canadiennes de compétence fédérale, y compris les sociétés d'investissement et de petits prêts, sont constituées en vertu de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes qui est entrée en vigueur le 15 décembre 1975.

La Partie II de la Loi sur les corporations canadiennes s'applique à la création et à l'exploitation de toutes les sociétés mutuelles et sociétés de bienfaisance à charte fédérale.

La Direction a accès à une base informatisée de données qui contient approximativement trois millions de dénominations sociales provenant des juridictions fédérale et provinciales. La Direction maintient une vaste banque de données contenant de l'information sur les sociétés fédérales, dont 159 286 étaient actives à la fin de l'exercice financier. En 1986-87, la Direction a constitué 11 652 sociétés conformément à la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes.

La Direction a fait enquête sur 67 plaintes relatives à des sociétés à charte fédérale et examiné des dépôts effectués en raison d'exigences législatives pour s'assurer de leur conformité aux lois et aux règlements qui les régissent. Elle a également répondu à 92 907 demandes de renseignements et a produit 25 727 copies de documents. En tout, elle a préparé 22 300 copies authentiques et certificats de conformité. Elle a en outre étudié 467 demandes d'exemption à certaines dispositions réglementaires.

Documents délivrés	1985-86	1986-87
Loi sur les corporations canadiennes		
Lettres patentes accordées Partie II	597	477
Lettres patentes supplémentaires accordées	167	145
Certificats d'acceptation d'abandon de charte	27	19
Loi sur les sociétés commerciales canadiennes		
Certificats de constitution en société	15 137	11 652
Certificats de discontinuation (exportation)	251	207
Certificats de fusion	365	413
Certificats de modification	7 802	7 130
Certificats de dissolution	1 955	1 774
Certificats de prorogation (importation)	296	265
Loi sur les chambres de commerce		
Chambres de commerce enregistrées	12	12

suite	1985-86	1986-87
Loi sur les associations coopératives du Canada		
Certificats de constitution en société	6	3
Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques		
Lettres patentes accordées	18	12
Loi sur les compagnies de prêt		
Lettres patentes accordées	1	1

Documents traités	1985-86	1986-87
Loi sur les corporations canadiennes **Loi sur les sociétés commerciales canadiennes**		
Sommaires et états financiers annuels déposés*	96 295	110 247
Prospectus	303	484
Rapports sur les transactions d'initiés	9 185	10 726
Circulaires d'information au sujet des procurations	480	621
Offres de prise de contrôle	31	47
États financiers présentés	4 407	5 293
Plaintes	82	67
Ordonnances de dispense	383	467

* y compris les états financiers présentés aux termes de la Loi sur les chambres de commerce

Faillites

Yves Pigeon, Surintendant (997-1059)

La Direction des faillites est le nom administratif du Bureau du surintendant des faillites qui, à la fin de l'exercice financier, était responsable des opérations de 15 bureaux au Canada et de l'Administration centrale, comptant au total 141 employés.

Le Surintendant des faillites contribue grandement à stimuler la confiance dans l'intégrité du système de crédit au Canada. Pour ce faire, il veille à la réglementation du processus d'insolvabilité, à l'octroi de licences aux syndics, aux enquêtes sur la faillite relativement à de possibles infractions à la Loi sur la faillite ou au Code criminel et, enfin, à la publication de données générales et statistiques sur l'insolvabilité.

La réglementation du processus d'insolvabilité s'est poursuivie en vertu des programmes de Surveillance, de Services aux créanciers et de Services aux débiteurs.

Dans le cadre de son programme de Surveillance, la Direction a surveillé étroitement le processus de faillite et s'est assurée que des mesures correctives étaient adoptées lorsque les circonstances le justifiaient.

Le programme de Services aux créanciers a permis de promouvoir un haut niveau de compétence et d'intégrité chez tous les syndics dans l'administration des faillites et parmi d'autres professions reliées au domaine de l'insolvabilité, et ce en vue de maximiser les dividendes distribués aux créanciers. Ainsi, en 1986-87, les syndics ont versé en dividendes 91,0 $ millions à des créanciers non garantis. Des modifications ont été apportées aux lignes directrices sur les paiements par les débiteurs par l'entremise de la Directive du Surintendant des faillites n° 17 portant sur le revenu excédentaire.

Au cours de l'année, 42 nouvelles licences de syndic ont été émises. La Direction des faillites surveillait 576 syndics indépendants et 155 syndics de société. En outre, le Groupe national de vérification de la Direction a effectué 29 vérifications périodiques et deux vérifications spéciales, dont cinq étaient encore en cours à la fin de l'exercice.

Le programme d'accès à la faillite a favorisé une meilleure accessibilité des services de faillite pour les particuliers en ayant un besoin réel, quelque soit leur lieu de résidence et nonobstant leur possibilité de payer des droits au syndic.

La Direction des faillites a administré des programmes de formation en matière de faillite destinés aux représentants du secteur des affaires et du crédit et a organisé des séances d'information et des colloques pour les groupes intéressés et le grand public.

La Direction a continué de surveiller l'application par les provinces de la Partie X de la Loi sur la faillite qui autorise des ordonnances de fusion permettant aux particuliers de rembourser leurs dettes sur une période de trois ans tout en étant libérés des pressions exercées par les créanciers et des saisies sur le revenu. Cette partie de la Loi sur la faillite s'applique en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard. Durant l'année, 929 ordonnances de fusion ont été rendues par les tribunaux de ces provinces et ont permis de répartir un total de 6,4 $ millions entre les créanciers inscrits.

Le tableau suivant montre le nombre de faillites commerciales et personnelles enregistrées durant l'exercice 1986-87.

Faillites et propositions

	Nombre	Actif $	Passif $	Déficit $
Terre-Neuve	303	4 304 300	11 476 400	7 172 100
Nouvelle-Écosse	1 119	19 564 250	55 230 350	35 666 100
Île-du-Prince-Édouard	61	6 785 650	8 091 000	1 305 350
Nouveau-Brunswick	357	7 884 400	24 855 000	16 970 600
Québec	9 827	305 264 150	861 499 200	556 235 050
Ontario	10 327	141 818 100	616 411 400	474 593 300
Manitoba	1 151	21 459 400	62 295 150	40 835 750
Saskatchewan	937	39 643 350	111 360 650	71 717 300
Alberta	3 587	184 006 850	698 368 250	514 361 400
Colombie-Britannique	4 378	201 237 500	807 224 950	605 987 450
Territoires du Nord-Ouest	7	201 150	280 000	78 850
Yukon	19	415 700	2 396 000	1 980 300
Canada	32 073	932 584 800	3 259 488 350	2 326 903 550

Faillites commerciales

	Nombre	Actif $	Passif $	Déficit $
Terre-Neuve	41	2 677 500	6 315 950	3 638 450
Nouvelle-Écosse	232	13 126 650	35 989 500	22 862 850
Île-du-Prince-Édouard	7	540 000	1 229 000	689 000
Nouveau-Brunswick	71	3 228 400	9 562 500	6 334 100
Québec	2 739	151 120 950	446 910 300	295 789 350
Ontario	1 966	78 247 750	353 095 000	274 847 250
Manitoba	274	12 926 900	38 621 100	25 694 200
Saskatchewan	360	20 524 500	64 522 600	43 998 100
Alberta	1 154	88 114 650	481 055 150	392 940 500
Colombie-Britannique	1 456	102 247 700	491 130 900	388 883 200
Territoires du Nord-Ouest	2	172 500	209 000	36 500
Yukon	6	112 050	418 000	305 950
Canada	8 308	473 039 550	1 929 059 000	1 456 019 450

Faillites personnelles

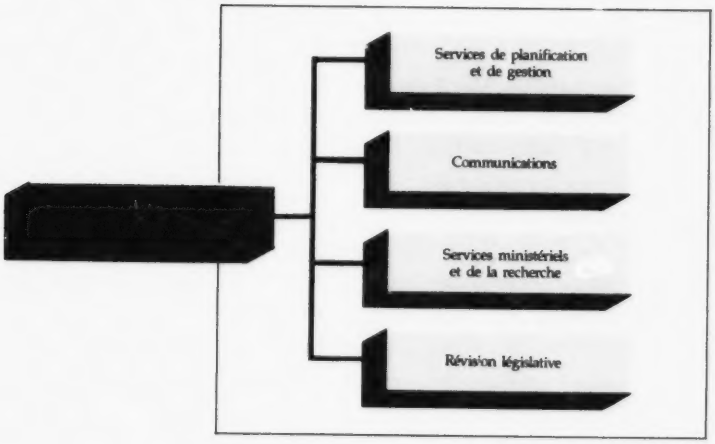
	Nombre	Actif $	Passif $	Déficit $
Terre-Neuve	260	1 561 800	4 857 450	3 295 650
Nouvelle-Écosse	878	6 255 700	18 663 350	12 407 650
Île-du-Prince-Édouard	53	245 650	862 000	616 350
Nouveau-Brunswick	267	2 980 350	8 724 000	5 743 650
Québec	6 933	41 114 400	246 676 400	205 562 000
Ontario	8 050	50 487 700	234 541 350	184 053 650
Manitoba	865	7 926 350	22 752 550	14 826 200
Saskatchewan	574	18 698 850	46 318 050	27 619 200
Alberta	2 403	64 978 750	158 310 600	93 331 850
Colombie-Britannique	2 844	51 893 000	209 835 550	157 942 550
Territoires du Nord-Ouest	5	28 650	71 000	42 350
Yukon	12	274 650	478 000	203 350
Canada	23 144	246 445 850	952 090 300	705 644 450

Propositions

	Nombre	Actif $	Passif $	Déficit $
Terre-Neuve	2	65 000	303 000	238 000
Nouvelle-Écosse	9	181 900	577 500	395 600
Île-du-Prince-Édouard	1	6 000 000	6 000 000	—
Nouveau-Brunswick	19	1 675 650	6 568 500	4 892 850
Québec	155	113 028 800	167 912 500	54 883 700
Ontario	311	13 082 650	28 775 050	15 692 400
Manitoba	12	606 150	921 500	315 350
Saskatchewan	3	420 000	520 000	100 000
Alberta	30	30 913 450	59 002 500	28 089 050
Colombie-Britannique	78	47 096 800	106 258 500	59 161 700
Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—
Yukon	1	29 000	1 500 000	1 471 000
Canada	621	213 099 400	378 339 050	165 239 650

Consommation et Corporations Canada

Bureau de la coordination des politiques



Budget : 8 361 000 $

Dépenses : 8 213 000 $

Recettes : 0

Années-personnes : 109

Sous-ministre adjoint : Mel Cappe (994-0358)

Le Bureau est chargé de l'examen et de la réforme des lois, de la recherche, de l'analyse et de la défense des politiques, de la planification stratégique et ministérielle, des relations interministérielles, fédérales-provinciales et internationales, de l'évaluation des programmes et des communications.

En 1986-87, le Bureau s'est de nouveau intéressé aux politiques visant à appuyer les initiatives et les réformes législatives dans le domaine du droit des brevets (projet de loi C-22), du droit d'auteur, de la faillite et de l'enregistrement des lobbyistes. Il a également participé aux consultations tenues à l'extérieur du Ministère sur les politiques touchant les intérêts des consommateurs. Le plan ministériel et l'examen stratégique ont été terminés, de même que les évaluations de programmes dont l'objet était d'appuyer les initiatives en matière de productivité de l'administration fédérale.

Communications
Bill Peters, Directeur (remplacé par Barbara Uteck, 27 avril 1987) (997-2858)

En 1986-87, la Direction des communications a de nouveau appuyé les projets ministériels, notamment l'introduction des textes législatifs et l'annonce des réformes proposées.

La Direction s'est occupée de divers programmes de sensibilisation des consommateurs qui visaient à mettre le public en garde contre les risques associés aux produits dangereux, les pratiques commerciales dolosives et la fraude. Fait à souligner : la campagne sur les dangers d'inflammabilité des vêtements de nuit pour enfants.

La Direction s'est également efforcée d'appuyer les programmes destinés aux entreprises, notamment par des expositions, des publications et des communiqués aux entreprises.

Lancés de concert avec le secteur privé, plusieurs projets de communication relatifs à la sécurité des enfants et à l'étiquetage des instructions de lavage des textiles ont été parachevés.

Révision législative
David B. Watters, Directeur (997-2195)

La Direction a continué d'appuyer l'élaboration des politiques et la révision des lois appliquées par le Ministère. Ces mesures visaient la modification de la Loi sur les brevets, de la Loi sur le droit d'auteur, de la Loi sur les dessins industriels et de la Loi sur la faillite et l'enregistrement des lobbyistes.

La Direction a également participé aux réunions et aux conférences de l'UNESCO et de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) afin de discuter de la propriété intellectuelle et de préparer des projets de traités.

Services ministériels et Recherche
Ellen M. Carson, Directeur (997-1067)

La Direction a fait des recherches sur les dossiers actuels et nouveaux qui serviront à la planification ministérielle, à l'élaboration des politiques et à la mise en oeuvre de nouvelles initiatives.

Les recherches réalisées en 1986-87 portaient principalement sur les questions de consommation et de propriété intellectuelle reliées au commerce Canada-États-Unis et aux négociations commerciales du GATT (Accord général sur les tarifs et le commerce).

La Direction a joué un rôle de premier plan en suivant de près les projets de politique mis au point par d'autres ministères et dans l'élaboration d'une politique ministérielle en matière de planification.

Les évaluations des programmes ont été terminées dans les directions suivantes : Produits de consommation, Pratiques commerciales, Sécurité des produits, Métrologie légale et Division de l'information sur les mesures, de même qu'au Conseil des normes du Canada.

Des Exposés analytiques des répercussions des règlements (EARR) concernant l'inflammabilité des tentes et des vêtements de nuit pour enfants ainsi qu'un éventuel Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) ont également été préparés par la Direction.

Bureau du Sous-registraire général adjoint du Canada

Budget : 1 848 000 $

Dépenses : 1 842 000 $

Recettes : 49 000 $

Années-personnes : 26

Sous-registraire général adjoint :
Robert Boyle (remplacé par Jean-Pierre Kingsley, 30 juillet 1987) (995-0721)

Le Bureau du Sous-registraire général adjoint (SRGA) s'occupe de deux fonctions : celle qui est reliée au Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat et celle qui est dévolue au Registraire général du Canada.

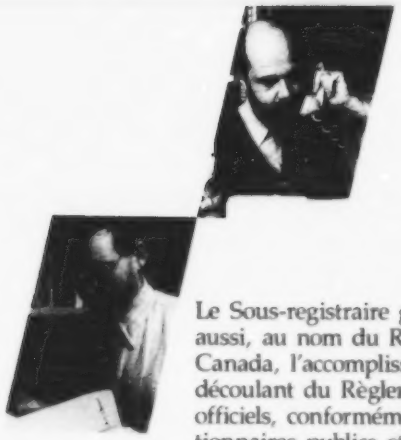
Au nom du Premier ministre, le Sous-registraire général adjoint est chargé de l'exécution de la politique en matière de conflits d'intérêts et de l'après-mandat. Le SRGA administre le Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat pour les ministres de la Couronne, tout le personnel de leur cabinet, les personnes nommées par le Gouverneur en conseil et les personnes nommées par un ministre, les secrétaires parlementaires, et les fonctionnaires pour qui le dessaisissement est nécessaire.

Généralement, le SRGA aide ces personnes à se conformer aux exigences du Code et à résoudre toute difficulté qui pourrait survenir quant aux dispositions qu'elles pourraient prendre. De plus, le SRGA prête son concours aux ministres et aux sous-chefs dans l'exercice de leurs responsabilités. Le SRGA doit aussi déterminer que toute fiducie établie répond aux exigences du Code et recommander le remboursement de certains frais liés à la création, à l'administration et à la dissolution de la fiducie.

Le nombre de personnes touchées par le Code a doublé et comprend maintenant tous les membres du personnel soustrait des ministres, les personnes nommées par un ministre et les dirigeants des offices, tribunaux et commissions. Durant l'année, tous ces clients ont pris les mesures qui s'imposent afin de se conformer aux exigences du Code. Le bureau du SRGA a aussi prêté main forte aux sociétés de la Couronne, aux offices, commissions et autres tribunaux fédéraux dans la revue et les améliorations apportées à leurs propres mesures d'observation dans ce domaine. D'ailleurs, le rôle de conseiller ces organismes constitue une nouvelle responsabilité imposée par le Code.

De concert avec le Secrétaire du Conseil du Trésor, le SRGA élabore des documents d'information et de formation concernant le Code à l'intention des titulaires de charge publique et du public en général. Il prend les dispositions nécessaires pour la conception et la mise en oeuvre d'un programme de formation destiné aux titulaires de charge publique et portant sur leur comportement quant aux conflits d'intérêts et à l'après-mandat, afin de promouvoir l'observation du Code. Il gère un centre de ressources rassemblant des imprimés, films, bandes magnétoscopiques et autre matériel sur les conflits d'intérêts, le comportement durant l'après-mandat et d'autres questions d'éthique pouvant intéresser les titulaires de charge publique et le gouvernement.

Afin de remplir sa tâche dans le domaine de l'éducation durant l'année, le Centre de ressources a acquis un grand nombre de publications traitant d'éthique dans le secteur public. De plus, un service de référence et d'information a été mis sur pied pour répondre aux demandes des particuliers et des groupes de fonctionnaires désireux de parfaire leurs connaissances dans le domaine de l'éthique et de bien comprendre les responsabilités qui leur incombent afin de répondre aux exigences du Code. Des bandes magnétoscopiques, brochures et un guide y compris une publication en braille ont également été préparés et utilisés pour fins éducationnelles.



Le Sous-registraire général adjoint assure aussi, au nom du Registraire général du Canada, l'accomplissement de responsabilités découlant du Règlement sur les documents officiels, conformément à la Loi sur les fonctionnaires publics et à la Loi sur les sceaux et autres statuts, notamment l'émission et l'enregistrement des commissions, proclamations et autres documents officiels sous le grand sceau du Canada et le sceau du Registraire général. La Division de l'enregistrement fournit également au Bureau du Gouverneur général, aux ministères, aux sociétés et organismes du gouvernement fédéral, aux autres paliers de gouvernement et au grand public les services exigés du Registraire général du Canada. Les tableaux suivants indiquent le nombre de commissions et de documents délivrés et enregistrés par catégorie au cours de l'exercice 1986-87.

Commissions	Sceau* apposé	Délivrées	Enregistrées
Règlement sur les documents officiels			
Ministres et membres du Conseil privé	GS	29	29
Administrateurs provinciaux	GS	5	5
Ambassadeurs, Hauts Commissaires	GS	37	37
Juges désignés par le gouvernement fédéral	GS	65	65
Sénateurs	GS	6	6
Sous-ministres (et équivalent)	GS	29	29
Membres réguliers des commissions, des sociétés et des conseils fédéraux permanents	GS	164	164
Membres réguliers des commissions internationales permanentes	GS	17	17
Commissaires en vertu de la Loi sur les enquêtes	GS	13	13
Commissaire et administrateur du Yukon	GS	1	1
Chef de l'état-major de la défense	GS	1	1

suite

Commissaires et officiers de la Gendarmerie royale du Canada	GS	55	55
Conseiller de la Reine désigné	GS	59	59
Commissaires chargés d'assermenter	GS	33	33
Consuls généraux, Consuls et Vice-consuls	RG	263	263
Membres temporaires ou ad hoc des commissions, des sociétés et des conseils fédéraux permanents	RG	21	21
Autres personnes nommées par le Gouverneur en conseil à qui une commission a été émise	RG	30	30
Loi sur l'arpentage des terres du Canada			
Arpenteurs des terres de la Couronne	—	—	19

Documents	Sceau* apposé	Délivrés	Enregistrés
Règlement sur les documents officiels			
Proclamations	GS	49	49
Concessions de terrain	GS	689	689
Renonciations	GS	23	23
Certificats d'authentification	PS	20	—
Certificats témoignant de la nomination d'un sénateur	RG	6	—
Copies certifiées des documents	RG	2 243	—
Pardons accordés en vertu de la Loi sur le casier judiciaire	RG	13 738	13 738

suite			
Loi sur les chambres de commerce			
Certificats de formation et protocole d'entente	—	—	17
Loi sur les syndicats			
Certificat d'enregistrement	RG	—	1
Loi sur les corporations canadiennes			
Lettres patentes de constitution en société	**C&CC	—	520
Lettres patentes supplémentaires de constitution en société	**C&CC	—	185
Directives et/ou certificats de dissolution et annulation de charte	**C&CC	—	19
Loi sur le ministère de la Consommation et des Corporations, art. 8(1)			
Terres	—	—	225
Transport	—	—	143
Loi sur l'extradition			
Mandats	**Just.	—	16
Loi sur les chemins de fer			
Divers : art. 77 et 86	—	—	53

Resumé	
Commissions délivrées et enregistrées en vertu du Règlement sur les documents officiels	828
Documents délivrés et enregistrés en vertu du Règlement sur les documents officiels	14 499
Documents délivrés en vertu du Règlement sur les documents officiels	2 269
Documents enregistrés en vertu du Règlement sur les documents officiels	1
Commissions enregistrées en vertu d'autres lois	19
Documents enregistrés en vertu d'autres lois	1 178
Copies non certifiées des documents délivrés	5 870

* Abréviations : GS, grand sceau; PS, petit sceau; RG, sceau du Registraire général; Just., sceau du Ministre de la Justice; C&CC, sceau du Ministre de la Consommation et des Corporations

**Sceaux apposés par le Ministère

Centre sur la MIUF

Budget : 42 080 000 $

Dépenses : 32 815 000 $

Recettes : 6 000 $

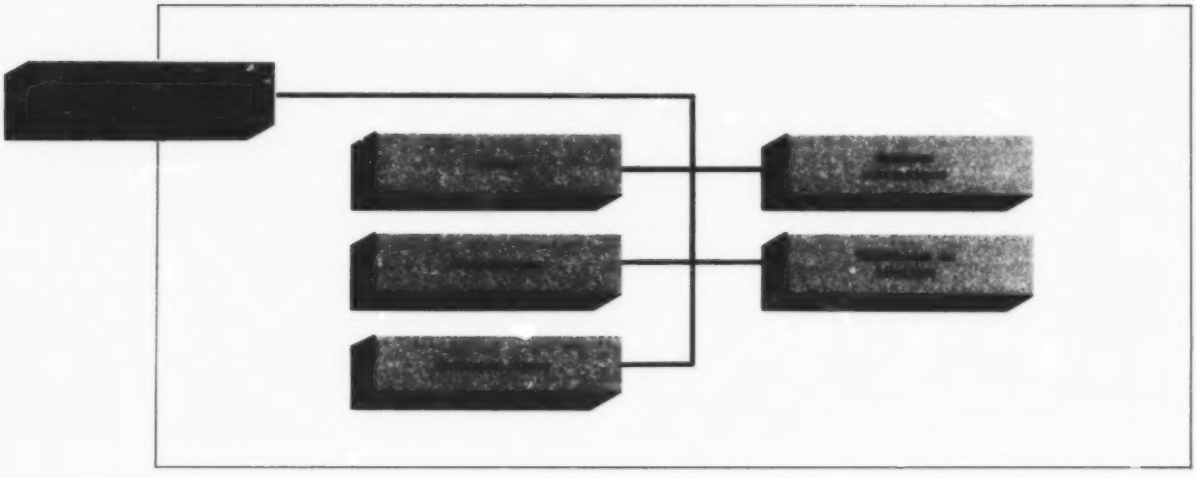
Années-personnes : 68

Le Centre sur la MIUF a été fondé en juin 1981 afin de venir en aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse d'urée-formaldéhyde. La promulgation du projet de loi sur la MIUF et du Règlement, le 25 octobre 1982, a donné le pouvoir au Centre de mettre formellement sur pied le programme sur la MIUF. Ce Centre avait comme mandat de fournir de l'information technique et de l'aide financière d'une somme maximale de 5 000 $ non-imposable. De plus, le Centre coordonnait les autres initiatives du gouvernement visant à traiter des problèmes relatifs à la MIUF.

Avant l'interdiction de son usage en décembre 1980, on estime que plus de 100 000 habitations ont été isolées à la MIUF. On note que 52 267 maisons ont été inscrites au Programme. L'inscription devait se faire avant le 30 septembre 1983. Au 30 septembre 1986, toutes les mesures correctives devaient avoir été accomplies. Le Programme s'est terminé le 31 mars 1987.

Plus de 91 pour cent des propriétaires ont profité de l'aide technique et financière fournie par le Centre. Le gouvernement fédéral a pourvu plus de 270 millions de dollars en subventions et en contributions aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF (254 millions de dollars ont été attribués au Programme d'aide, et 16 millions de dollars en contributions au Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PITRC) et d'Emploi et Immigration Canada (EIC)). Ces chiffres représentent 72 pour cent du coût total de toutes les mesures correctives entreprises. Il est à noter que ce Programme a créé plus de 14 000 emplois dans le secteur privé.

Le Centre sur la MIUF a fermé ses portes le 31 mars 1987. Les demandes futures relatives à la MIUF seront traitées par le Secrétariat du ministère (997-2704).



Direction générale des finances et de l'administration

Budget : 11 163 000 $

Dépenses : 10 948 000 $

Recettes : 205 000 $

Années-personnes : 184

Directeur général :
Harry McIlroy (997-1075)

Autres cadres supérieurs au 31 mars 1987 :
John McCarthy, Directeur, Finances (997-1054)
Sam Talbert, Directeur, Systèmes informatiques (997-2914)
Lucien Dagenais, Directeur, Services administratifs (997-1050)
Corinne MacLaurin, Directeur, Services de la bibliothèque et dossiers (994-4879)
Subash Dhingra, Directeur intérimaire, Vérification interne (953-4272)

La Direction générale des finances et de l'administration est responsable de la coordination de la politique financière, administrative et informatique, et offre d'autres services, dont les services de bibliothèque. Elle coordonne aussi la fonction de planification et contrôle financiers et opérationnels pour l'ensemble du Ministère et la vérification interne.

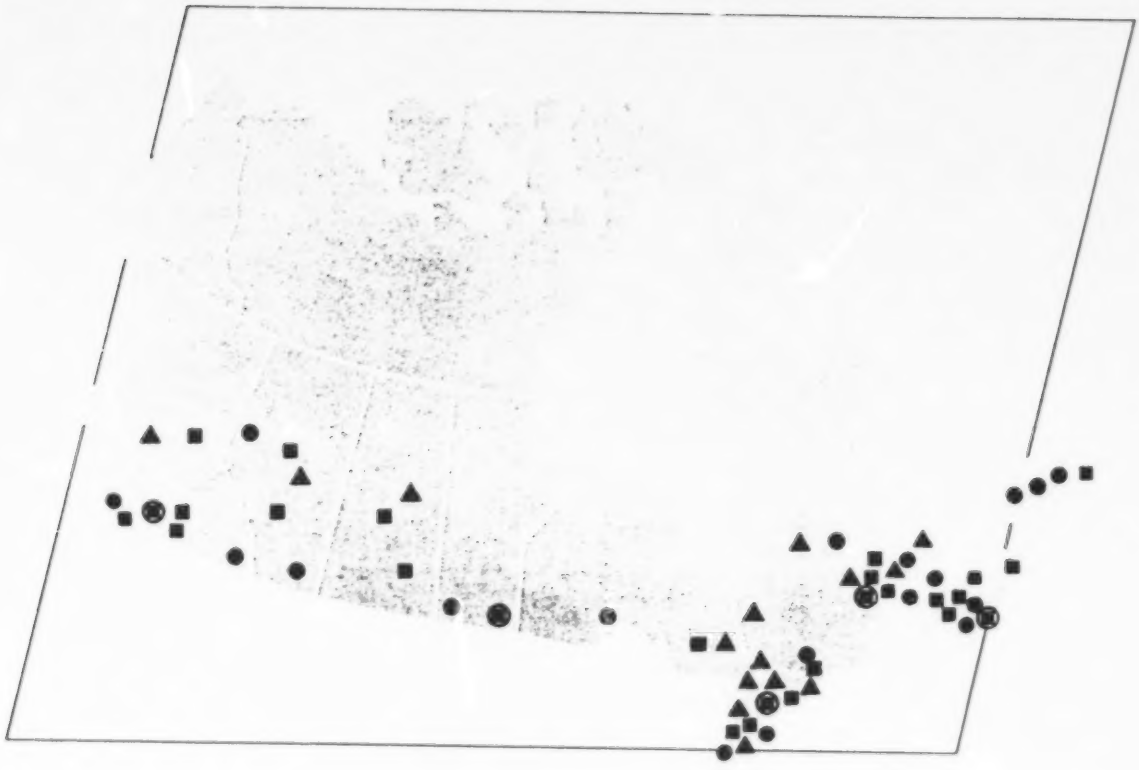
Direction du personnel

Ann Midgley, Directeur général (997-1300)

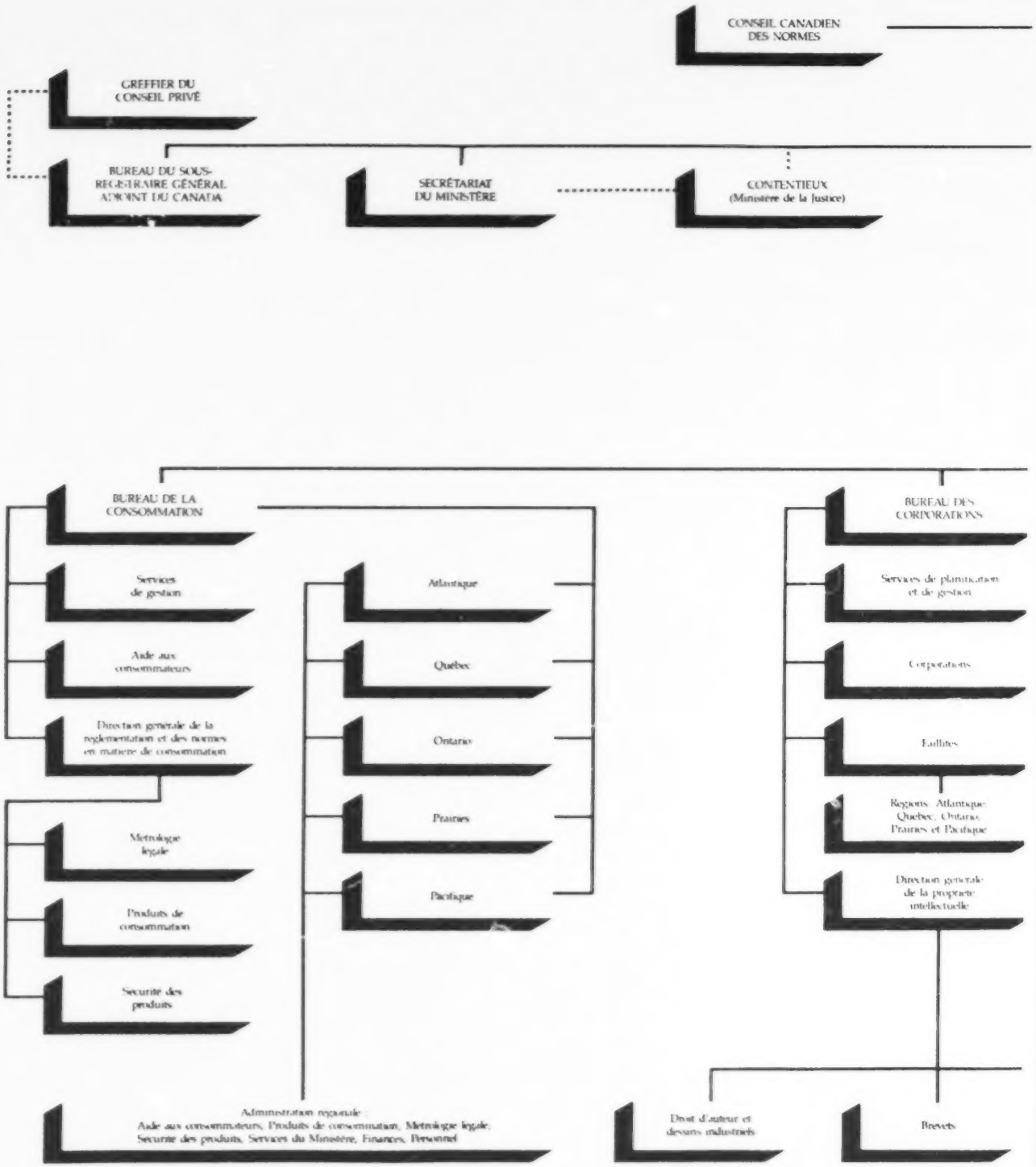
La Direction du personnel offre ses services et son aide aux gestionnaires et aux employés du Ministère de façon à maximiser l'utilisation des ressources humaines et à les gérer de façon plus efficace.

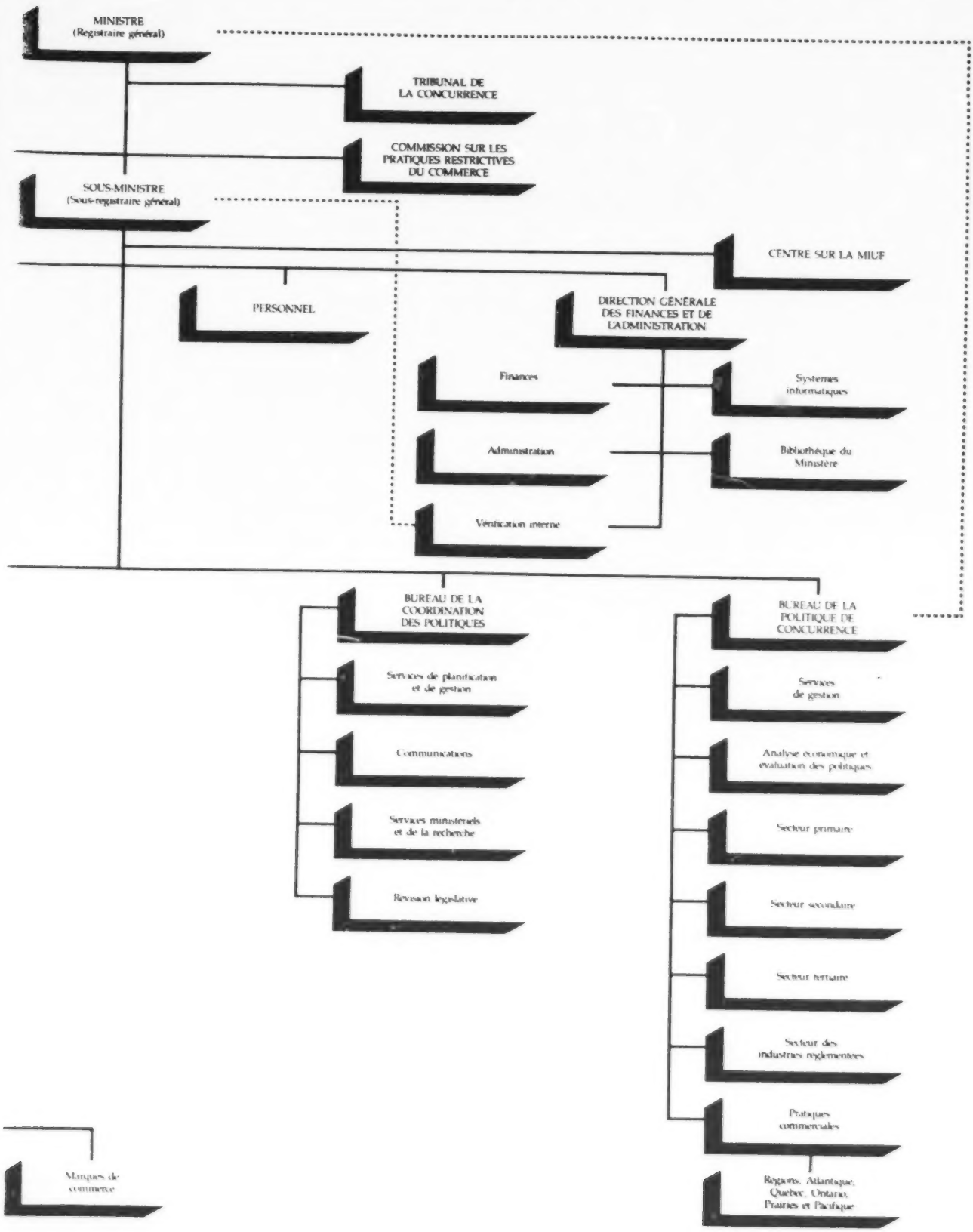
En 1986-87, la Direction a fourni un service de placement aux employés touchés par le plan de réaménagement des effectifs et a poursuivi la mise en oeuvre des recommandations de l'étude de la réforme administrative, incluant une subdélégation d'autorité des pouvoirs de dotation aux gestionnaires. Cette étude vise à améliorer les services de dotation.

Consommation et Corporations
Service régional

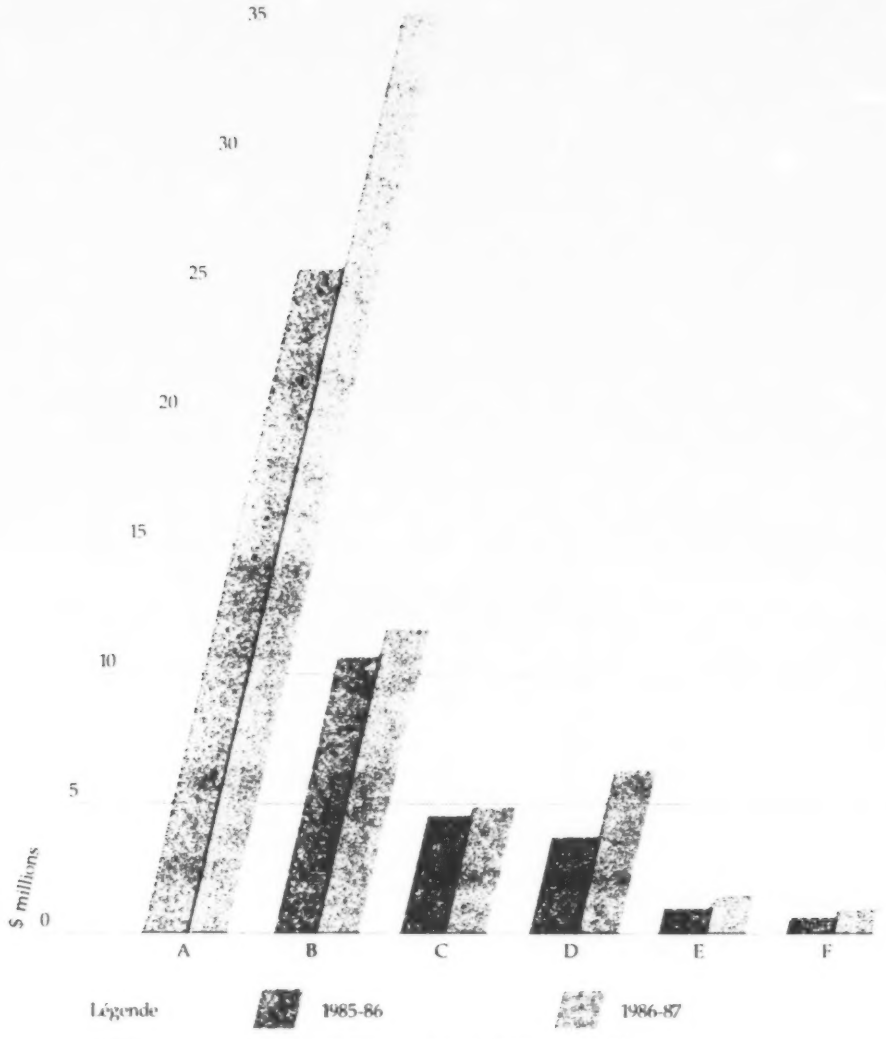


Légende
- ○ Bureau régional
- ■ Bureau de district
- ● Bureau de secteur
- ▲ Bureau d'un inspecteur à domicile


CONSEIL CANADIEN DES NORMES
GREFFIER DU CONSEIL PRIVÉ
BUREAU DU SOUS-REGISTRAIRE GÉNÉRAL ADJOINT DU CANADA
SECRÉTARIAT DU MINISTÈRE
CONTENTIEUX (Ministère de la Justice)
BUREAU DE LA CONSOMMATION
Services de gestion
Aide aux consommateurs
Direction générale de la réglementation et des normes en matière de consommation
Métrologie légale
Produits de consommation
Sécurité des produits
Atlantique
Québec
Ontario
Prairies
Pacifique
Administration régionale : Aide aux consommateurs, Produits de consommation, Métrologie légale, Sécurité des produits, Services du Ministère, Finances, Personnel
BUREAU DES CORPORATIONS
Services de planification et de gestion
Corporations
Faillites
Régions : Atlantique, Québec, Ontario, Prairies et Pacifique
Direction générale de la propriété intellectuelle
Droit d'auteur et dessins industriels
Brevets


MINISTRE
(Registraire général)
TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE
COMMISSION SUR LES PRATIQUES RESTRICTIVES DU COMMERCE
SOUS-MINISTRE
(Sous-registraire général)
CENTRE SUR LA MIUF
PERSONNEL
DIRECTION GÉNÉRALE DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION
Finances
Systèmes informatiques
Administration
Bibliothèque du Ministère
Vérification interne
BUREAU DE LA COORDINATION DES POLITIQUES
Services de planification et de gestion
Communications
Services ministériels et de la recherche
Révision législative
BUREAU DE LA POLITIQUE DE CONCURRENCE
Services de gestion
Analyse économique et évaluation des politiques
Secteur primaire
Secteur secondaire
Secteur tertiaire
Secteur des industries réglementées
Pratiques commerciales
Régions: Atlantique, Québec, Ontario, Prairies et Pacifique
Marques de commerce

Sources des recettes



(A) Frais pour les brevets, marques de commerce, droit d'auteur et dessins industriels

(B) Frais de constitution en société

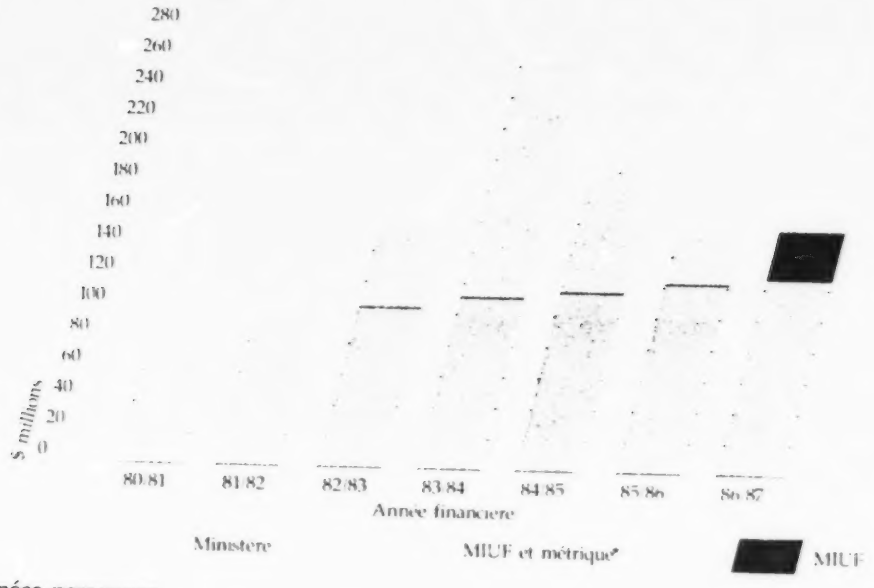
(C) Droits d'inspection de l'Électricité et du Gaz, et des Poids et des Mesures

(D) Taxes perçues en vertu de la Loi sur la faillite

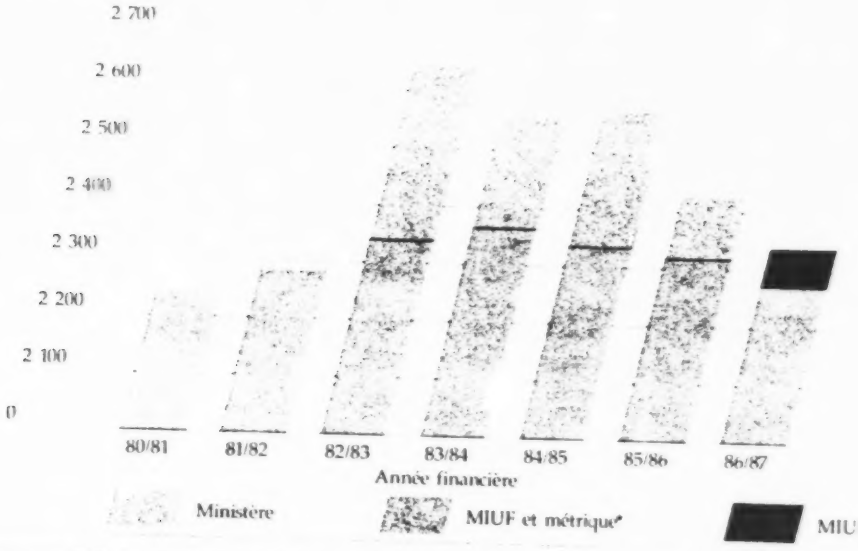
(E) Amendes en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions/Loi sur la concurrence

(F) Autres recettes

Dépenses (dollars courants)



Années-personnes



*Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF) et les activités reliées à l'ancienne Commission du système métrique.
(Il est à noter que la Commission du système métrique a été dissoute le 31 mars 1985.)